

L'explosion qui fit 5 morts à l'Union Carbide

“ Comme une pluie de grêle sur une bâtisse de tôle ”

(Jean Guy Pelletier)

Mardi matin au Palais de Justice de Valleyfield débutait l'enquête du coroner relative à la mort de cinq employés - cadres de l'usine Union Carbide suite à une "explosion" au four no 18 de l'usine de Manganèse le 9 janvier dernier.

LES GREVISTES PAS RESPONSABLES.

Dès le départ le coroner Cyrille Delage, commissaire aux incendies, a écarté de cette affaire toute action qui aurait pu être commise par des grévistes. On sait qu'un conflit de travail existe à l'usine depuis le 25 novembre dernier. La question fut posée très clairement au responsable de la sécurité de l'usine, M. Gilles



M. Raymond Lefebvre agissait comme opérateur à la salle des contrôles. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

qu'il ne pensait pas que ce soir-là on aurait coulé du métal puisque la position du carbone était très basse, moins 10 degrés à son arrivée. Vers 21

Lavigne ou McMeekin. On avait constaté que la fournaise n'était pas en bonne condition, que la phase C n'était pas active.

Expliquant la procédure habituelle pour un tel sondage, Boulay racontait qu'il faut descendre la charge de la fournaise, aviser l'Hydro-Québec pour demander la permission, amener la pression du gaz à l'intérieur du four à 0. Cela est fait par l'opérateur à la salle des contrôles, une autre personne est à l'extérieur et attend le signal avant d'allumer le gaz. Lorsque cette personne a le signal d'autres ouvrent une porte et une fois que c'est allumé on amène la pression en bas de 0.

Pour effectuer le sondage on utilise une barre d'acier pour aller chercher le bout du

passait. "Il y avait bien de la flamme, c'était pas normal, c'était sous pression", dit-il. Pendant qu'il se déplaçait pour aller chercher une masse il a entendu un tremblement qui devait durer trois ou quatre secondes. "Je me suis

couché à plat ventre par terre, c'était la place la plus sécuritaire", poursuit-il. Il expliquait cependant au coroner que ce n'était pas le cas pour les autres qui ne se trouvaient pas au même endroit dans la chambre des fournaies.

IL DONNE L'ALERTE

Il a attendu que le gros de l'explosion soit passé et est parti à courir vers

la salle des contrôles. "J'ai vu que le mix en fusion sortait" raconte-t-il en ajoutant qu'il ne pouvait pas voir très loin devant lui puisqu'il y avait beaucoup de poussière. Arrivé à la salle des contrôles il avisait les autres de sortir le plus vite possible. Ils tentèrent de passer par la sortie d'urgence, mais c'était impossible, le souffle d'air était trop fort, on n'y voyait rien.

Finalement, ils ont quitté les lieux par l'entrée principale.

ENTRAÎNEMENT

Quand la fournaise est en bonne condition, il y a moins de chances qu'il y ait des "cave-in", a-t-il expliqué au coroner. Le coroner a demandé si les cadres qui étaient là étaient qualifiés pour faire ce travail. Boulay devait répondre qu'à son avis l'entraînement n'a peut-être pas été assez poussé pour les personnes qui venaient de d'autres départements. A savoir si la chose aurait pu se produire quand même avec des employés

Suite à la page C-2



Me Georges Benoit interroge le chef-adjoint du service d'incendie de Melocheville, M. Daniel Charlebois. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

VENTE

10^{ème} ANNIVERSAIRE

Super Economies **Dionite**

SUR CERTAINES VALISES "DIONITE"

Quantité limitée • Choix de couleurs

Aubaines

Val. \$55. \$41.97
Val. \$107. \$79.79
Val. \$97. \$73.79
Val. \$87. \$65.79
Val. \$58. \$43.79
Val. \$50. \$37.79
Val. \$45. \$34.79
Val. \$37. \$27.79

Dionite
LES VALISES



Des représentants du syndicat des Métallurgistes FTQ discutent avec Me George Benoit, producteur de la Couronne. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

Proulx, et ce dernier a confirmé que les grévistes n'avaient pas accès à l'intérieur des barrières de l'usine. "Ça ne peut pas être plus clair. Ça va éviter bien du placotage", commentait le coroner.

DANIEL BOULAY

Dans l'avant-midi le témoin important fut Daniel Boulay qui était alors contremaître en charge du four no 18. Soulignant qu'il était le seul survivant qui s'était trouvé dans la chambre des fournaies au moment de l'explosion, le coroner l'a invité à prendre tout son temps pour répondre.

Répondant aux questions du procureur de la Couronne, Me Georges Benoit, M. Boulay a mentionné qu'il travaillait à cette fournaise depuis 6 ans et était contremaître depuis 4 ans. Selon lui ceux qui travaillaient à ce moment étaient expérimentés puisqu'il y avait le contremaître général et le surintendant de l'usine. Les moins expérimentés étaient André Vinet qui travaillait habituellement au magasin, Alain Viau, analyste au laboratoire, Louis Houde et Raymond Lefebvre qui habituellement travaillaient à l'usine de silicium. Daniel Boulay a indiqué

heures Lavigne et McMeekin ont cependant mentionné qu'ils allaient faire une coulée pour essayer de dégager le carbone. On fit donc une coulée de 70 tonnes alors que, selon le témoin, une coulée normale est de 50 ou 55 tonnes. Il explique cette différence par le fait qu'il y avait longtemps que la fournaise n'avait pas été ouverte.

carbone et à l'aide d'une formule on mesure la longueur du carbone.

C'est cette opération qui a suivi son cours tout juste avant l'explosion. Laurent Lavigne, Georges McMeekin, Jean Claude Montreuil, Vincent Lacroix et André Vinet sont allés pour faire le sondage, tandis que Boulay demeurait à la salle des contrôles avec



M. Taylor, à gauche, témoigne devant le coroner Delage pour expliquer les résultats connus du comité d'experts mis sur pied par Union Carbide. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

FOURNAISE EN MAUVAISE CONDITION

Une demi-heure après lorsque la coulée fut terminée, il fut question de sonder un électrode. Le témoin ne se souvient pas qui a eu l'idée de

Raymond Lefebvre, Louis Houde et Alain Viau. Une fois la phase d'allumage du gaz complétée, Boulay est sorti de la salle des contrôles pour aller voir par une porte de la fournaise ce qui se



L'avocat de la compagnie Union Carbide regarde un document en compagnie de différents représentants de cette usine. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

SCANDALE... Suite de la page A-1

SECURITE ANTE

Le comité veut aller chercher l'appui des syndicats et des groupes populaires à sa lutte, déjà il a eu l'appui de la CSN dans la région, et il parle aussi d'un front commun sur la lut-

te des personnes âgées et la lutte pour la santé-sécurité au travail. Il explique à ce sujet: "Quand on parle de la clientèle des H.L.M. on parle aussi des veuves des travailleurs morts prématurément

à cause de l'insalubrité de leur travail. A Beauharnois en février 1978, sur les 106 personnes âgées de 65 ans et plus qui vivaient seules dans la ville, 81,3%

TOUTES LES BOURSES

EN MAGASIN

20%

DE RABAIS

JOYEUSES PAQUES à tous!

Chez Elaine enr.

213 Victoria — Valleyfield

H.L.M. - Beauharnois

Soirée d'information ou tournage en rond ?

(Jean-Guy Pelletier)

La soirée d'information sur les H.L.M. qui avait lieu lundi soir à l'Hôtel-de-Ville de Beauharnois n'a pas vraiment permis de faire progresser le débat. M. Benoit Marcotte, agent de projet pour la S.H.Q., n'a fait que dire à l'assistance la tâche qu'on lui avait confiée et comment il se devait de l'appliquer. Quant à la possibilité de modifier son travail pour qu'il aille dans le sens des demandes des personnes âgées, cela était une autre paire de manches, les personnes âgées n'étaient semble-t-il pas en face de la bonne personne. Finalement, donc, un débat qui tournait en rond.

POSITION MAINTENUE.

A titre de porte-parole des personnes âgées M. Luc Lavolette a fait rapport d'une réunion des futurs usagers du H.L.M. à laquelle assistaient 65 personnes sur 95

membres inscrits. Une première résolution adoptée à l'unanimité à cette assemblée du 23 mars exige que dans le cas du H.L.M. Beauharnois le site choisi soit le seul retenu par les personnes âgées et handicapées, soit le site-même du vieux Collège. On exige aussi que non pas 40 mais 80 H.L.M. soient construits à cet endroit en un seul bloc sur le site. Le site, explique-t-on, a été choisi parce qu'il est le site disponible le plus près des services communautaires, qu'il permet d'éliminer la barrière physique que constitue la côte de l'église (à l'aide d'ascenseurs et d'un système de passerelle les personnes âgées et handicapées pourraient se déplacer facilement au haut ou au bas de la côte), il est à proximité d'espaces verts, il n'est pas à l'écart, mais au milieu de la vie de la Cité, il répond à des critères d'excellence pour les futurs usagers.

DENONCIATION.

Une deuxième résolution dénonce l'administration municipale. On y reproche l'absence de consultation, les contre-projets présentés par le maire (Kilgour, Ecole Anglaise, Mairie de Prestige), et on exige que le maire réfute publiquement son projet de complexe municipal et de mairie de prestige sur le site-même du vieux collège et que le conseil s'engage, de concert avec la population, à ce que les H.L.M. se bâtissent là où les citoyens les veulent.

La troisième résolution dénonce le gouvernement du Parti Québécois. A ce sujet nous vous référons à notre texte intitulé: "Scandale national, selon le comité de promotion."

MM. Jean Gaudreau et Marcel Adam de l'Association québécoise pour la défense des droits des retraités et des pré-retraités sont ensuite intervenus pour donner leur appui au comité de promotion H.L.M.

DIRECTIVE DE LA S.H.Q.

L'agent de projet, M. Marcotte, a pour sa part expliqué la décision prise d'arrêter le conseil en 1978 de construire 6,000 H.L.M. au Québec, soit un investissement de 150 millions. Il a tenté d'expliquer certaines contraintes dans le temps et le nombre de dossiers en marche pour expliquer qu'il n'ait pu être aussi disponible qu'il l'aurait voulu pour rencontrer les citoyens de Beauharnois. Il a aussi indiqué que



Au nom du comité de promotion H.L.M. Luc Lavolette a expliqué lundi soir les résolutions adoptées lors d'une récente assemblée générale des personnes âgées. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

quant à lui, à titre de fonctionnaire, il recevait ses ordres du directeur des opérations, M. Paradis, qui dans une lettre récente écrit que les 40 premiers H.L.M. seront construits dans "du neuf" et que le projet de recyclage de l'école St-Viateur pourrait être considéré mais uniquement pour un deuxième projet de 40 H.L.M. M. Marcotte a répondu au représentant du SOLEIL qu'il n'était pas au courant d'un changement d'attitude qui serait survenu à la suite de démarches du député Laurent Lavigne (voir l'autre article sur les récentes déclarations du député Lavigne). Finalement il déclarait que dans son cas il n'avait pas le choix et qu'il lui fallait trouver un terrain pour construire du neuf. Le premier choix serait le terrain du Collège St-

Suite à la page C-6

L'EXPLOSION...

Suite de la page C-1

réguliers, il a répondu oui et a ajouté aux questions du coroner qu'il ne considérait pas que des erreurs avaient été commises, il a simplement mentionné que si l'opérateur dans la salle de contrôle avait été plus qualifié, il aurait peut-être pensé à "couper le mix" qui tombe des chutes, ce qui aurait pu amortir le coup. Il a répondu à une question de Me Jacques Vinet, frère de l'une des victimes, qu'il n'était pas au courant de l'entretien qui avait été fait sur les valves de sécurité.

M. Raymond Lefebvre qui agissait comme opérateur a mentionné qu'il avait entendu un sifflement et avait désactivé le four. Il a cependant confirmé que ce n'est qu'à l'arrivée de Boulay à la salle des contrôles qu'il a fermé les chutes pour l'entrée du mélange.

d'après-midi on devait poursuivre les témoignages avec le directeur général de l'usine. A noter que des représentants du syndicat assistaient à l'enquête et certains guidaient le procureur de la Couronne pour des questions. On a toutefois refusé au syndicat de pouvoir poser des questions directement puisqu'on

considère qu'il n'est pas touché par l'affaire, les cinq victimes étant des employés-cadres. Un médecin pathologiste a indiqué que les corps étaient calcinés, carbonisés, mais que la mort avait dû être très rapide, l'inhalation de fumée ayant provoqué l'inconscience instantanément.

ANDRE CERAMIQUE
DECOR
 43 VANIER CHATEAUGUAY
 698-1412
 VENTE & POSE
 PLUS DE 1.500 MODELES
 SALE & LAYING JOB
 MORE THAN 1.500 STYLES

SPECIAL THIS WEEK
 aussi disponible
LAPINS RABBITS
 also available
SPECIAL CETTE SEMAINE
POISSONNERIE MAPLE
 135 MAPLE CHATEAUGUAY
 691-2740



M. Benoit Marcotte, agent de projet pour la S.H.Q., participait lundi soir à Beauharnois à l'assemblée d'information sur les H.L.M. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec
 Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants:

Nom	Adresse	Catégorie
POULIOT, Roger	144 Boulevard Mgr. Langlois, Grande Ile	Changement de capacité du restaurant et du bar

AFIN D'ÊTRE VALIDE, TOUTE OBJECTION À CES DEMANDES DOIT ÊTRE FAITE PAR ÉCRIT, DUMENT MOTIVÉE ET ASSERMENTÉE DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS AU:

Secrétaire-Général
 1 est. Notre-Dame, Suite 9200,
 Montréal, P.Q. H2Y 1B6

VOYAGES TRAVEL
Air-Sol Inc.
 255 BLVD D'ANJOU CHATEAUGUAY 691-2920
LES SPECIALISTES DU VOYAGE
 YVAN KATHY

C'est nouveau!
 C'est pour vous madame
lingerie
Séduction
 95 GRANDE-ILE VALLEYFIELD 371-8492

Quelque part au Yukon, un géologue utilise les vêtements fabriqués par Clément Bélanger et ses compagnons de travail à Saint-Ephrem-de-Beauce

VENTE de PRINTEMPS
STE-MARTINE
 AUTOMOBILE, inc.
 STE-MARTINE, Que.

SPRING SALE

PLUSIEURS MODELES '79
 EN INVENTAIRE
 et un très beau choix de

VOITURES USAGEES

MANY 1979 MODELS IN STOCK
 Large selection of used cars

VENEZ VOUS RENSEIGNER - ASK ABOUT

Plan de protection continue

3 ANS
60,000 Km.

311 ST-JOSEPH STE-MARTINE 692-6583 427-2315

C'est à Saint-Ephrem-de-Beauce, au Québec, que Clément Bélanger et ses compagnons fabriquent d'excellents vêtements. Aujourd'hui, un contrat d'Approvisionnement et Services Canada aide au développement de cette entreprise. Et de plus en plus de gens, un peu partout au pays, au Yukon et même à l'étranger, comptent sur les vêtements confectionnés par Clément Bélanger.

Approvisionnement et Services Canada
 De la même façon, Approvisionnement et Services Canada contribue à l'essor de nombreuses entreprises du Québec, dans des domaines aussi variés que l'aéronautique, les communications, la construction navale, la recherche scientifique, le cuir, le meuble, l'alimentation, les transports, et bien d'autres. Cette année, Approvisionnement et Services Canada achètera pour près de \$600 millions de produits et de services provenant d'entreprises du Québec.

Comment devenir fournisseur du Gouvernement du Canada.
 Pour inscrire votre entreprise de produits ou de services à la liste des fournisseurs du Gouvernement canadien, écrivez à:

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA
 800, chemin du Golf
 Ile-des-Soeurs,
 Montréal, Qué. H3E 1G9
 Tél.: (514) 283-5791

1040, avenue Belvédère
 Québec, Qué. G1S 3G3
 Tél.: (418) 694-3151

Canada

Dominion: 60 ans d'histoire.



Quand au début des années 20, les magasins Dominion se sont ouverts au Québec, cela a créé beaucoup d'animation dans bien des quartiers. Imaginez! 41 magasins d'un seul coup.

Comme aujourd'hui, Dominion s'approvisionnait en légumes chez les agriculteurs de la région qui apportaient des betteraves, des carottes et des pommes de terre. C'est ainsi qu'a commencé l'entente qui se poursuit toujours entre les magasins Dominion et les producteurs québécois jusqu'à maintenant.

Car aujourd'hui, à travers son réseau de distribution Dominion introduit massivement les produits du Québec dans toute la province et aussi dans 6 autres provinces canadiennes.

C'est ainsi que Dominion est fier de promouvoir les produits du Québec à travers les magasins de Halifax, London, Windsor, Toronto, Sudbury, Winnipeg et St-Jean Nouveau-Brunswick.

En 1931, Dominion est une des

premières grandes chaînes à introduire la réfrigération en magasin; dorénavant, les clients pouvaient s'y procurer des bonnes viandes telles que le boeuf, le veau, l'agneau, le porc, le poulet, etc.

Et le 17 mai 1940, naît au 5153, Chemin de la Côte des Neiges, le premier SUPERMARCHÉ.

Son premier gérant a été monsieur Albert David qui devint par la suite gérant de division pour les régions de Montréal, Québec et les districts de l'est de l'Ontario.

Voici enfin, le tout dernier-né des supermarchés Dominion.

Situé à Rimouski au 419, rue Jessop, Carrefour Rimouski, ce supermarché des plus modernes est ouvert depuis le 11 octobre 1978.

Dans ce supermarché, 45 employés sont au service de notre clientèle.

L'histoire de Dominion au Québec en est une d'efforts et de progrès constants afin de s'adapter aux besoins grandissants de sa clientèle. 60 ans de progrès, ça se fête!



Supermarché de Rimouski.



Depuis 60 ans...

Dominion

Ça c'est du supermarché

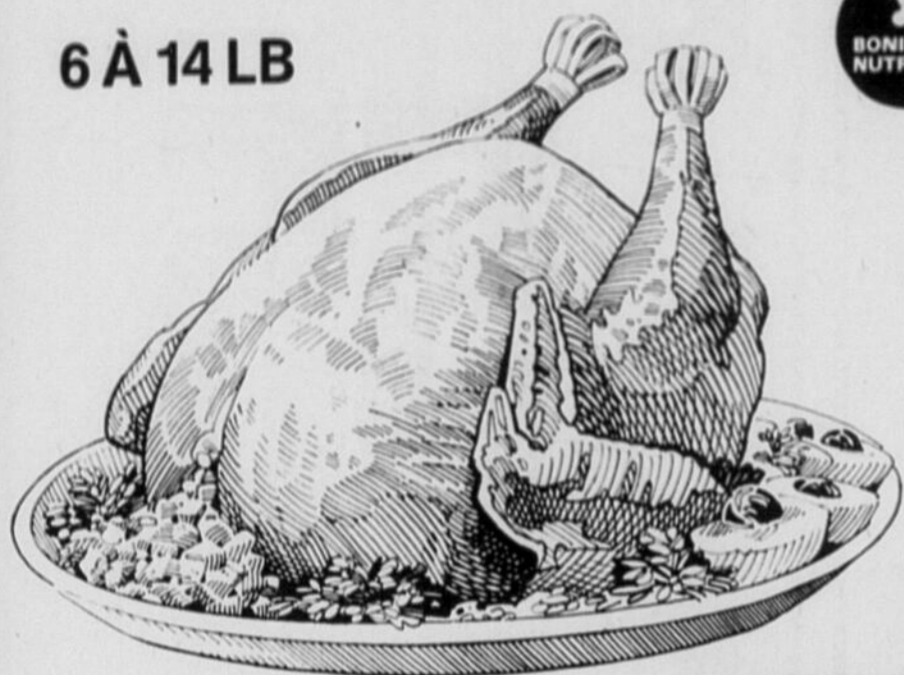
Ça se fête!



Ça c'est 60 ans de bas prix!

JEUNES DINDES SURGELÉES CANADA CATÉGORIE UTILITÉ

6 À 14 LB



.98

PRIX HABITUEL 1.29 LB

ÉCONOMIE .31 LB

ÉPAULE DE PORC FUMÉ GENRE "PICNIC" MARQUES POPULAIRES



.88

LB

PRIX HABITUEL 1.28 LB

ÉCONOMIE .40 LB

CROQUETTES DE BOEUF SURGELÉES LB

1.68

AUBAINE!

SAUCISSES FUMÉES SWIFT PAQ. 1 LB

1.28

AUBAINE!

POITRINES DE POULET SURGELÉES—BTE DE 5 LB

1.38

AUBAINE!

SAUCISSE PORC & BOEUF BILOPAGE LB

1.18

AUBAINE!

CUISSES DE POULET SURGELÉES BTE DE 5 LB

1.18

AUBAINE!

FOIE DE PORC EN MORCEAUX "PRODUIT DÉCONGELÉ" LB

.34

AUBAINE!

BOLOGNE
EN MORCEAUX HYGRADE
ENV. 2 A 5 LB—DE NOTRE
COMPTOIR DE CHARCUTERIE LB

AUBAINE!
.98

PASTRAMI
COORSH OEUIL DE RONDE
FUMÉ—DE NOTRE
COMPTOIR DE CHARCUTERIE LB

AUBAINE!
3.58

SOUS-MARINS
ALIMENTS C.J.D. CELLO

AUBAINE!
.98

PÂTE
TOUR EIFFEL
CAMPAGNE—COGNAC
ORANGE—CHASSEUR
PAQ. 8 OZ

AUBAINE!
1.38

BOEUF FUMÉ
HER PACK
PAQ. 3
ENV. X 2 OZ

AUBAINE!
1.58

LANGUE DE BOEUF
SALÉE—CROYVAC
BITTNER

AUBAINE!
1.98

JAMBON CUIT
TRANCHE
HYGRADE—DE NOTRE
COMPTOIR DE CHARCUTERIE LB

AUBAINE!
2.58

SIMILI POULET
FARCI
COORSH—DE NOTRE
COMPTOIR DE CHARCUTERIE LB

AUBAINE!
1.98

PÂTE AU SAUMON
SURGELÉ
BILOPAGE
20 OZ

AUBAINE!
2.38

FILET DE TURBOT
SURGELÉ

AUBAINE!
1.58

PETIT JAMBON
DESOSSE
FORET NOIRE—BITTNER
CROYVAC—ENV. 1 1/2 LB

AUBAINE!
3.59

CHARCUTERIE "MINI DELI"
ROULE
BITTNER
PAQ. 8 OZ

AUBAINE!
1.39

Du Jardin des aubaines

FÈVES VERTES DE LA FLORIDE



.49

LB

AUBAINE!

PAMPLEMOUSSES ROSES DE LA FLORIDE GROSSEUR 27



3/99

AUBAINE!

LAITUE BOSTON CHICORÉE OU SCAROLE DE LA FLORIDE



2/\$1

AUBAINE!



Chronique de Louise Desaulniers

Dietetiste. Conseillère en alimentation
Les consommateurs sont invités à m'écrire à l'adresse suivante:
Les Supermarchés Dominion Limitée, C.P. 6089, Succursale A, Montréal Québec, H3C 3G7

Un poulet d'avril!

Vous cherchez un substitut de la viande rouge. Cette semaine Dominion a trouvé pour vous. Il vous offre des poitrines et des cuisses de poulet à prix modique. En effet, le poulet rôti contient moins de gras que le bifteck de ronde considérée comme étant une coupe maigre.

POIDS	CALORIES	GRAS	POIDS	CALORIES	GRAS
Poulet rôti 100 g	166	3%	Bifteck de ronde, grillé maigre et gras	258	15%
Viande blanche (3 1/2 onces)					

Camouflé dans la peau du poulet, le gras est donc facile à éliminer en la retirant ou encore en la rendant moins appétissante. Voici une recette simple et savoureuse pour un poulet entier ou des poitrines ou des cuisses.

POULET GRILLÉ AU CITRON 4 portions—4 demi-poitrines de poulet, lavées et asséchées—1 oignon en fines tranches—2 gros citrons—1 c. à table d'origan—5 c. à table d'huile d'olive—Sel et poivre

Salier et poivrer les poitrines de poulet. Parsemer d'origan de chaque côté. Étaler les tranches d'oignon au fond d'un plat à rôtir. Placer les poitrines assaisonnées dessus, la peau vers le haut. Couvrir des tranches d'un citron, arroser de 2 c. à table d'huile. Recouvrir de papier d'aluminium et mariner 4 heures à la température de la pièce. Enlever le citron et mettre de côté. Grillez les poitrines à 450°F dans un autre plat, jusqu'à ce qu'elles soient dorées de chaque côté. Arroser d'huile. Retourner le poulet sur le lit d'oignons. Recouvrir du citron, arroser d'huile et cuire 15 minutes. Arroser du jus d'un citron. Cuire 15 autres minutes. Servir avec une salade de tomates.

CONCOMBRES DE SERRES SANS GRAINES DE L'ONTARIO CH.

.78

AUBAINE!

POMMES DE TERRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA NO 1 SAC 10 LB

.69

AUBAINE!

RADIS EN SAC DE LA FLORIDE CELLO 16 OZ

3/\$1

AUBAINE!

Ça c'est 60 ans de qualité!



**TARTE
AUX POMMES**
RICHMELLO

.69

20 OZ

PRIX HABITUEL 1.09

ÉCONOMIE .40

**SOUPE
HABITANT**
AUX POIS OU AUX LÉGUMES

2/\$1

BTE 28 OZ LIQ.

PRIX HABITUEL .59 CH.

ÉCONOMIE .18 SUR 2 BTES

**TOMATES
DE CHOIX**
AYLMER

.55

BTE 28 OZ LIQ.

PRIX HABITUEL .68

ÉCONOMIE .13

delsey
PAPIER DE TOILETTE
IMPRIMÉ—COULEURS
VARIÉES—BOUTIQUE
DELSEY
PAQ. DE 4 ROUL.

1.19

PRIX HABITUEL 1.43

ÉCONOMIE .24

RED ROSE
The Orange Pekoe
en sachets

120 Orange Pekoe Tea Bags

**SACHETS
DE THÉ**
ORANGE PEKOE—RED ROSE
PAQ. DE 120

3.19

PRIX HABITUEL 3.41

ÉCONOMIE .22

**PREMIUM
PLUS**

**BISCUITS
SODA**
SALES OU NON SALES
CHRISTIE
PAQ. 450 g

.79

PRIX HABITUEL .91

ÉCONOMIE .12

**JUS DE
POMME**
VITAMINÉ—ROUGEMONT
BOUT 48 OZ LIQ.

.79

PRIX HABITUEL .89

ÉCONOMIE .10

7UP

**SEVEN
UP**
BOUTEILLE CONSIGNÉE
750 ml

3/99

PRIX HABITUEL .39 CH.

ÉCONOMIE .18 SUR 3 BOUT.

Picnic
ÉPAULE DE PORC CUITE
CUITE—MAPLE LEAF
BTE 16 OZ

2.69

PRIX HABITUEL 3.19

ÉCONOMIE .50

ESSUIE-TOUIT
OR OU AVOCAT
BOUTIQUE—KLEENEX
PAQ. DE 2 ROUL.

1.09

PRIX HABITUEL 1.34

ÉCONOMIE .25

CROUSTILLES RÉGULIÈRES
HUMPTY DUMPTY
SAC 200 g

.89

PRIX HABITUEL .99

ÉCONOMIE .10

CRISTAUX QUENCH
SAVEUR DE FRUITS VARIÉS
BTE 23.3 OZ

1.69

PRIX HABITUEL 1.87

ÉCONOMIE .18

CROQUE NATURE
VARIÉ—QUAKER
PAQ. 900 g

1.89

PRIX HABITUEL 2.22

ÉCONOMIE .33

PÂTE DE TOMATE
HEINZ
PAQ. DE 4 BTES x 5 1/2 OZ LIQ.

1.09

PRIX HABITUEL 1.35

ÉCONOMIE .26

THON PÂLE
EN MORCEAUX—BYE THE SEA
BTE 6 1/2 OZ

.89

PRIX HABITUEL 1.03

ÉCONOMIE .14

**CIGARETTES
BOUT FILTRE**
FORMAT RÉGULIER
EXPORT "A"

EN VEDETTE!
7.55

**ANANAS EN
MORCEAUX**
TRANCHES OU BROYÉS
DANS SON JUS—DOLE

AUBAINE!
BTE 19 OZ LIQ.
.69

**RIZ À
LONG GRAIN**
GEM

AUBAINE!
SAC 32 OZ
.77

**FROMAGE
GRUYÈRE**
FONDU
SWISS NIGHT

AUBAINE!
PAQ. 8 OZ
1.47

**CRISTAUX
WYLER'S**
SAVEUR D'ORANGE
OU RAISIN

AUBAINE!
PAQ. DE 3 ENV.
X 3 1/4 OZ
.79

**PAIN DE
VIANDE**
KLIK

AUBAINE!
BTE 12 OZ
1.25

**NOURRITURE
POUR CHIENS**
CHUM

AUBAINE!
BTE 14 1/2 OZ
3/\$1

**PAIN DE
SAVON**
FORMAT BAIN
VARIÉS—DIAL

AUBAINE!
PAQ. DE 3 PAINS
X 4.8 OZ
1.25

**GÂTEAUX
STUART**
BOITE FAMILIALE
ROULES SUISSE CHOCOLAT PAQ.
OU MAY WEST

AUBAINE!
DE 6
1.19

**CAFÉ
INSTANTANÉ**
TASTER'S CHOICE

AUBAINE!
POT 8 OZ
5.69

**PIZZA
PEPPERONI**
SURGÈLEE
MAESTRO

AUBAINE!
22 OZ
2.99

**LÉGUMES
MÉLANGES**
ARCTIC GARDENS
GENRE CALIFORNIEN OU
ITALIEN—SURGÈLES

AUBAINE!
SAC 32 OZ
1.65

**GÂTEAU
À ÉTAGES**
VARIÉ—SURGÈLE
PEPPERIDGE FARM

AUBAINE!
13 OZ
.95

**TARTELETTES
AU BEURRE**
RICHMELLO

AUBAINE!
PAQ. DE 12
1.09

**PAIN
AUX RAISINS**
RICHMELLO

AUBAINE!
16 OZ
.65

**PAPIER
D'ALUMINIUM**
REYNOLDS

AUBAINE!
ROUL 12" x 25"
.69

JUS DE TOMATES
DE FANTAISIE DOMINION
BTE 48 OZ LIQ.

.49

PRIX HABITUEL .59

ÉCONOMIE .10

BEURRE D'ARACHIDES
CREMEUX DOMINION
POT 1 KG

1.89

PRIX HABITUEL 2.19

ÉCONOMIE .30

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

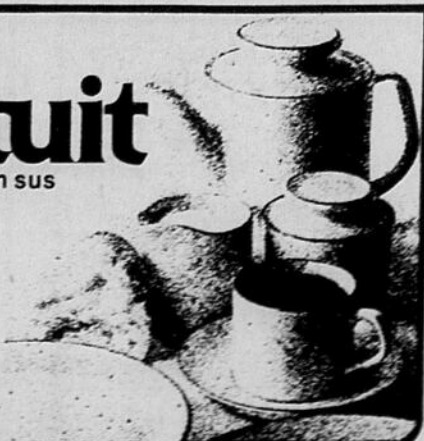
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le mardi 3 avril 1979 (Sauf les produits de boulangerie le samedi 31 mars 1979) au Supermarché Dominion

LifeStyle Gratuit

Taxe provinciale en sus

Commencez votre collection dès maintenant!

Conservez vos coupons de caisse et échangez-les contre le service de vaisselle en terre cuite LifeStyle, création originale des artisans de J & G Meakin, Staffordshire, Angleterre. Avec \$295 de coupons de caisse de couleur, Dominion vous offre un couvert LifeStyle gratuit. Renseignez-vous auprès de votre caissière Dominion et voyez comme c'est facile de vous offrir, ainsi qu'à votre famille, un tout nouveau service de vaisselle.



114 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE, CHÂTEAUGUAY
70 CHEMIN DUFFERIN, CENTRE VALLEYFIELD

Les Supermarchés Dominion Limitée

Depuis 60 ans...

Dominion

Ça c'est du supermarché

Ça se fête!



" Les futurs usagers des H.L.M.-Beauharnois ont assez patienté "

... le député Laurent Lavigne

Jean-Guy Pelletier.

Selon le député du comté de Beauharnois, M. Laurent Lavigne, les futurs usagers des H.L.M.-Beauharnois ont assez patienté. Voilà l'essentiel d'un communiqué qui a été remis à la presse régionale lundi. Dans ce communiqué, il est dit que devant l'hésitation et une confusion grandissante, le député a rencontré au cours des derniers jours les responsables du dossier auprès du Ministère des affaires municipales afin de clarifier certains énoncés qui ont circulé quant à la possibilité ou non de faire procéder à l'évaluation par la S.H.Q. de la rentabilité de loger les H.L.M. sur l'emplacement même du Collège St-Viateur, soit en rénovant le Collège ou en y érigeant une nouvelle bâtisse.

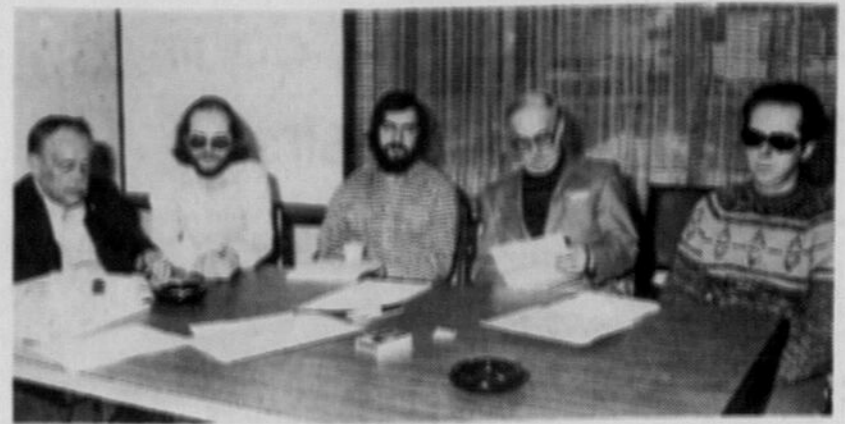
Le député aurait obtenu l'assurance de la part du ministère qu'une étude sérieuse sera entreprise afin de voir s'il y a lieu de donner suite à la recommandation du comité de promotion du H.L.M. Beauharnois. D'autre part, M.

Lavigne a aussi rencontré le Ministre de l'Éducation suite à de récents propos demandant aux Commissions scolaires de favoriser plutôt une location des édifices non utilisés par ces dernières. Le ministre aurait expliqué que cette

directive n'avait pour but que d'inciter les commissions scolaires à faire une étude sérieuse de leurs besoins futurs avant de céder certaines bâtisses qui actuellement leur appartiennent. M. Lavigne en conclut donc qu'avec "un peu de

bonne volonté des gens en place, il y aurait possibilité en quelques jours de savoir si le site proposé peut être retenu et procéder immédiatement à la construction des 40 unités accordées au mois de juin dernier." "Il me semble que les

futurs usagers attendent depuis assez longtemps pour que l'on procède", ajoutait finalement M. Lavigne qui rappelle qu'en vertu de la procédure en vigueur à la S.H.Q. il appartient aux municipalités d'indiquer un ou des sites possibles, comme il l'avait d'ailleurs expliqué lors d'une rencontre en janvier avec les personnes âgées de Beauharnois.



MM. Alfred Monnière, Luc Laviolette et Jean-Marie Beaugard du comité de promotion H.L.M. en compagnie de M. Jean Gaudreau de l'association québécoise des retraités et pré-retraités et un autre membre du comité. (Photo Le Soleil Jacques Smith)



Le maire Paul Francoeur écoute attentivement les propos du comité de promotion H.L.M. Ceux-ci ont critiqué fortement l'Administration municipale. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

H.L.M. Beauharnois...
Suite de la page C-2

Viateur à l'arrière ou à l'avant (que les personnes âgées veulent conserver comme espaces verts), le terrain de l'école anglaise (que les personnes âgées considèrent trop éloigné), et troisièmement le recyclage éventuel du vieux-collège. Il a aussi mentionné qu'à son avis et selon des expériences menées ailleurs et du fait que ceux qui s'occupent des dossiers de recyclage en ont par dessus la tête, il faut compter un an et demi ou deux ans avant de penser à un tel projet de recyclage. Plusieurs personnes âgées ont manifesté qu'elles étaient même prêtes à attendre plutôt que d'avoir les H.L.M. là où elles ne veulent pas.

GAETAN ALLARD.

Pour sa part le conseiller Gaétan Allard a souligné les divergences à l'intérieur du conseil sur cette question et rappelé au comité de promotion qu'il avait des appuis à l'intérieur même du conseil. Au sujet de la lettre de M. Paradis il a rappelé que celle-ci avait été contestée à la table-mêlée du conseil alors qu'on avait mis en doute le fait que le site prioritaire du vieux-collège Beauharnois ait été défendu adéquatement par le comité de négociation formé du maire Francoeur, du directeur Pierre Blain et du conseiller Laurent Leduc. Le conseiller a aussi révélé que c'était la première fois qu'il rencontrait l'agent de projet...

TOURNAGE EN ROND.

Comme nous le disions au début les discussions ont tourné en rond sans qu'on puisse vraiment progresser et sans aucun doute le débat des H.L.M. à Beauharnois n'est pas terminé. Reste à souhaiter que les communications pourront s'établir et que la consultation auprès des personnes âgées et handicapées pourra se faire.

Kmart

Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 mars • Tant qu'il y en aura. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



BICYCLETTE POUR HOMMES

Modèle de course à 10 vitesses muni de caractéristiques suivantes:
• cadre de 22" • roues 27" x 1 1/4" • freins à tirage central • dérailleur • pédales cale-pieds • couvre-chaine chromé • selle sport noire • guidons sport • réflecteurs agréés par l'ANCOR

99⁹⁷ Ch

Prix de vente K mart



RADIO-RÉVEIL AM/FM À LECTURE DIRECTE

RABAIS DE \$7.53

Réveillez-vous au son d'une belle musique grâce à ce radio-réveil muni de deux haut-parleurs, contrôles coulissants, prise pour l'écouteur, sonnerie de somnolence, réveil en musique ou avec la sonnerie. Coffret en bois grené.

Prix courant K mart 52.47
Prix spécial K mart

44⁹⁴



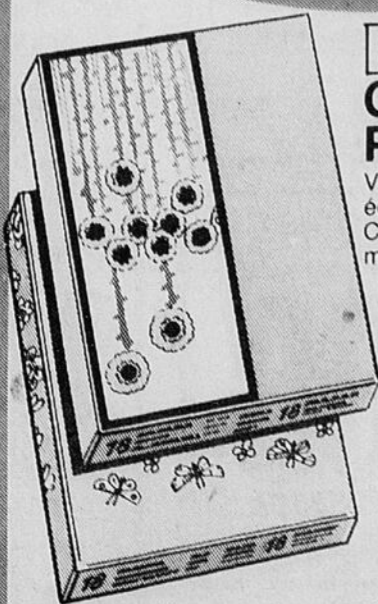
ÉTAGÈRE À 3 TABLETTES

Étagère vraiment très pratique pour ranger vos livres, articles décoratifs et bien d'autres. Tablettes en acier peuvent être ajustées à 1 1/2" d'intervalles. Ton noyer. Environ 24 x 24 x 10" profond. Facile à assembler.

RABAIS DE \$4.85

Prix courant K mart 11.29
Prix spécial K mart

6⁴⁴ Ch



RABAIS DE \$1.23
CHOIX DE PAPETERIE

Vaste sélection de papier à écrire avec les enveloppes. Choix de couleurs et beaux motifs.

Prix courant K mart 2.50
Prix spécial K mart

127 Ch



JEUDI

29 mars seulement
PAS DE COUPONS DE REMISE
QUANTITÉS LIMITÉES

DENTIFRICE COLGATE AU FLUORURE - 100 mL

Combattez la carie avec le dentifrice Colgate au fluorure! Grand format économique. 3 PAR CLIENT.

Prix spécial K mart
77^c Ch

Prix courant K mart 89c



VENDREDI

30 mars seulement
PAS DE COUPONS DE REMISE
QUANTITÉS LIMITÉES

10 SACS À DÉCHETS ULTRA ROBUSTES

Profitez de cet bon achat sur les sacs à déchets économiques avec les liens. Environ 26 x 36" 4 PAQUETS PAR CLIENT.

Prix de vente K mart
44^c Pqt

Prix après solides 53c



VENDREDI

30 mars seulement
PAS DE COUPONS DE REMISE
QUANTITÉS LIMITÉES

DÉTERGENT À LESSIVE SUNLIGHT - 6 LITRES

Super achat sur détergent à lessive Sunlight. Idéal pour les couleurs et synthétiques. 2 PAR CLIENT.

Prix de vente K mart
257 Ch



SAMEDI

31 mars seulement
PAS DE COUPONS DE REMISE
QUANTITÉS LIMITÉES

DÉLICIEUX JAMBON EN BOÎTE DE 1 1/2 LB

Ne manquez pas cet achat avantageux sur délicieux jambon parfait pour les collations, sandwichs, etc.

Prix de vente K mart
288 Boîte

Prix après solides K mart 3.67

Melocheville

De nouveau des cours de dessin au centre de loisirs

Suite à l'immense succès obtenu avec la première session de dessin, le projet d'animation culturelle de Beauharnois, a le plaisir d'annoncer qu'une nouvelle session pour débutants s'ouvrira prochainement. Tous peuvent y participer.

Beaucoup de gens semblent rebutés à l'idée de dessiner et notamment par le dessin d'observation.

Mais les difficultés rencontrées ne sont pas dues comme on le croit souvent à l'absence d'un don naturel, mais plutôt à une méconnaissance des techniques du dessin.

Bien dirigé, on peut développer rapidement une aptitude au dessin qui non seulement ne s'estompe pas avec le temps mais se développe davantage au fur et à mesure de la pratique

même occasionnelle.

Pour ce qui est de l'aquarelle, il s'agit d'un procédé de peinture dont on peut voir d'innombrables exemples dans les illustrations des magazines, au salon des métiers d'arts, etc... La principale caractéristique de cette technique est que le couleur allongée à l'eau est appliquée transparente sur le papier; c'est-à-

peu de temps, on se surprend d'être arrivé à des résultats de haute qualité, qui peuvent admirablement servir à décorer son appartement.

Etant donné le prix modique du matériel qui nécessite qu'une boîte de couleurs et un pinceau, le fait que l'aquarelle soit propre, ne tache pas, que la peinture peut être interrompue à tout moment et reprise n'importe quand. Peindre à l'aquarelle est aussi une excellente introduction à la peinture à l'huile.

L'utilité de l'aquarelle

ne doit pas être sous-estimée, elle peut procurer de grandes satisfactions si nous avons la persévérance de nous y adonner à fond.

Des cours de dessin et d'aquarelle seront donnés gratuitement au Centre Communautaire de Beauharnois à partir du début avril.

Rendez-vous sur place ou téléphonez à 429-4217. C'est donc une invitation à une activité artistique prometteuse.

A bientôt,

François Gasse, responsable des ateliers graphiques du projet SOCIO-CULTUREL.

Beauharnois

Vers la réouverture du vieux foyer St-Joseph

(Jean Guy Pelletier)

Cette semaine des demandes de soumissions sont publiées en vue de faire effectuer des travaux de rénovation au vieux Foyer St-Joseph à Beauharnois. Ce projet, qui est sous la responsabilité de l'administration du

Pavillon Beauharnois, consisterait à une rénovation de l'ordre de \$75,000 environ pour accueillir vers la mi-août 45 personnes âgées afin de décongestionner les listes d'attente des centres d'accueil de la région. Ces soumissions devraient

être ouvertes le 9 avril prochain.

Rappelons que le vieux foyer St-Joseph avait été désaffecté au moment de l'ouverture du Pavillon Beauharnois bien que plusieurs personnes âgées auraient préféré demeurer dans le vieux foyer à proximité de l'église St-Clément et des services communautaires plutôt que d'aller habiter la nouvelle construction, le Pavillon Beauharnois, qui se situe rue St-André, dans le haut de la ville, isolé.

Club Social de Sacs de Sable St-Clément

Voici le résultat des joutes qui furent disputées au Centre Communautaire de Beauharnois, mardi dernier le 20 mars.

PLUS HAUT CARREAU	
Lise Groulx	1320
Guy McMurray	1400
PLUS HAUT SIMPLE	
Lise Groulx	4630
Azade Robichaud	5180
Andrew Good	5180
PLUS HAUT DOUBLE	
Simone Good	8330
Andrew Good	9560
Le classement des équipes est le suivant:	
Marcel Montpetit	101
Gaston Allard	90
Lucien Laberge	89
Louis Dagenais	82
Robert Gendron	78
Azade Robichaud	77
Marc Parent	71
Yvon Laberge	63
Margot Vallée	57
Odéric Rose	52
Andrew Good	50
François Leduc	46
Marie Marthe Leduc	43
André Perreault	42
Guy McMurray	39
Albert Leduc	10

Mme Marie Marthe Leduc est la gagnante du prix de présence.

Marie Ange Leduc Publiciste.

Les Libéraux amassent \$17,079

(Normand Morand)

La campagne de financement du parti Libéral provincial du comté de Beauharnois a permis d'amasser la somme de \$17,079. Au niveau de la province, les fonds recueillis sont de \$2,104,933.

Au nombre des 85,924 dons encaissés, on en trouve quatre de \$3,000 un de \$2,900, 7 de \$2,000, un de \$1,800, dix de \$1,500 et 10 de \$1,000.

Les 40 comités du district de Montréal dont l'objectif total était de \$556,595 ont souscrit \$805,267.69. Les 38 comités de l'Ouest du Québec dont l'objectif était de \$382,278 ont souscrit \$527,432.23. Quant aux 32 comités de l'Est du Québec, dont l'objectif était de \$311,127, ils ont fourni \$395,326.09.

GRANDS RABAIS

RABAIS DE \$8.00

BELLE BATTERIE DE CUISINE

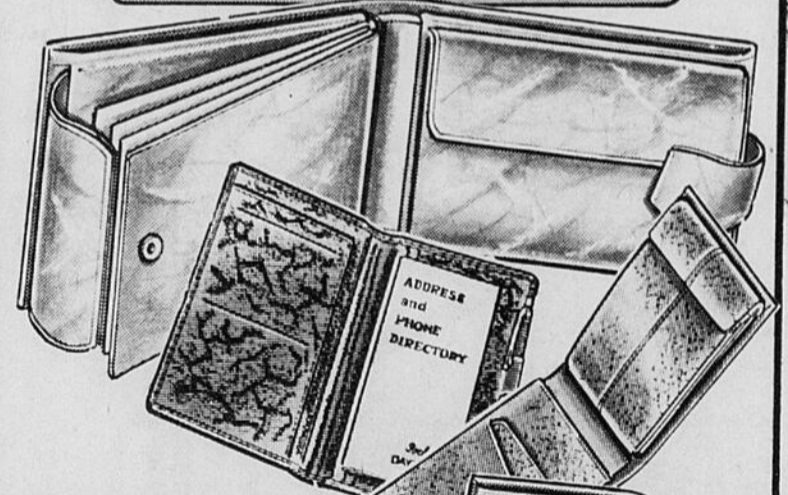
Batterie de 7 pièces au motif épices comprenant: une casserole de 1 1/4 pinte avec couvercle, une casserole de 2 pintes avec couvercle, une marmite de 4 1/4 pinte avec couvercle et une poêle de 9" de diamètre.

Prix courant K mart 34.99
Prix spécial K mart

26⁹⁹ Batterie



1/2 PRIX sur notre choix de portefeuilles

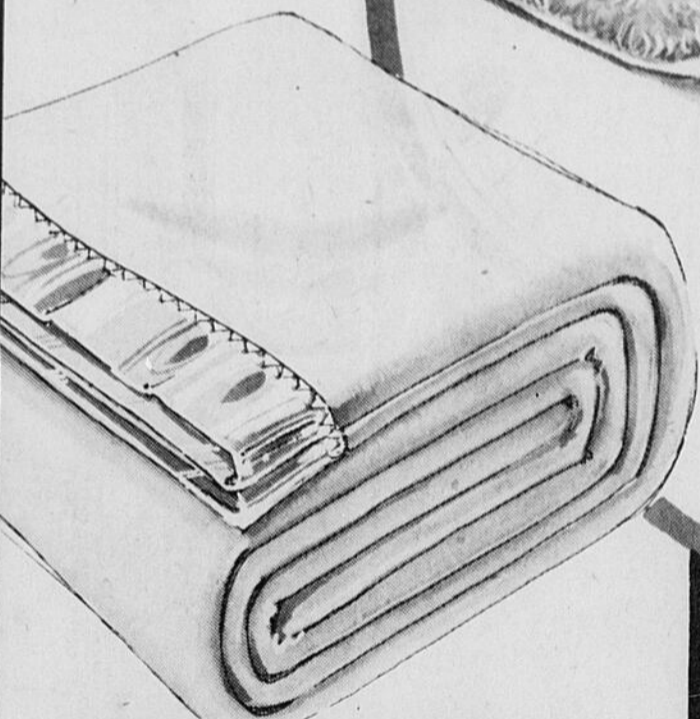


MODÈLES EN CUIR VÉRITABLE POUR DAMES ET HOMMES

Choisissez parmi notre vaste sélection de modèles vendus dans une variété de couleurs.

Prix courant K mart de 7.00 à 16.00
Prix spécial K mart de

3⁵⁰ À 8⁰⁰ Ch



COUVERTURES ENVIRON 72 x 84"

Chaudes et confortables couvertures tissées, réalisées en mélange 60% acrylique Orlon* et 40% nylon. Bordure en nylon de 4". Variété de couleurs. A ce bas prix vous en voudrez plusieurs!

Prix courant K mart
Prix spécial K mart

6⁷⁴ Ch

5 ACCESSOIRES DE SALLE DE BAINS

Décorez votre salle de bains avec cet ensemble 5 pièces comprenant: tapis 20 x 34", tapis contour 20 x 24", couvre-siège et abattant. 70% acrylique et 30% modacrylique. Dos antidérapant. Lavable en machine. Choix de couleurs.

Prix après soldes K mart 18.49
Prix de vente K mart

13⁹⁹ Ens

PLATS CORNING* DU FOUR À LA TABLE

Beau motif fleur de maïs bleue. Casseroles 2 et 3 litres avec couvercles. *M.D.

Prix de vente K mart **18⁹³** Ens

6 USTENSILES DE CUISINE

Jeu comprenant: maillet, 2 cuillers, fouet, spatule et support. Tout en bois.

Prix courant K mart 3.09
Prix spécial K mart **2²⁷** Jeu

COFFRET À OUTILS EN ACIER BLEU

Pratique coffret avec plateau amovible. Environ 20 x 7 x 7".

Prix après soldes K mart 11.37
Prix de vente K mart **7⁹⁹** Ch

ENSEMBLE DE SIX CUILLERS À CAFÉ

Cuillers à café en acier inoxydable. Environ 5 1/2" de long.

Prix courant K mart 3.27
Prix spécial K mart **2²⁷** Ens



SAVON DE TOILETTE "IRISH SPRING"

Rafraîchissant savon pour la toilette de tous les jours. 95 g.

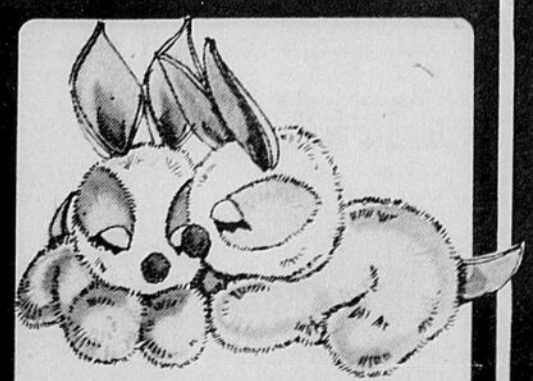
Prix courant K mart 4.74
Prix spécial K mart **3¹⁰⁰**



DEODORANT BÂTONNET "IRISH SPRING"

Déodorant pour protection longue durée. 85 g.

Prix courant K mart 1.97
Prix spécial K mart **1²³** Ch



CHARMANTS LAPINS EN DOUCE PELUCHE

Les enfants aimeront ces lapins en peluche d'acrylique dans un choix de couleurs.

Prix courant K mart 1.44
Prix spécial K mart **1⁰⁰** Ch

BATISSE D'ACIER PREFABRIQUEE

TOUTES GRANDES

D'un simple garage à une aréna

Prix en vigueur jusqu'au 1er septembre 1979

12x20	\$1,600.00
20x30	2,600.00
30x40	4,900.00
40x50	7,400.00
50x80	13,800.00
60x100	22,500.00
82x120	49,000.00
100x150	85,900.00
122x200	154,000.00

(acier seulement)

Base ciment et montage en sus. Couleur 1/4 du prix en sus. Financement bancaire. Isolation soufflée. Plusieurs autres dimensions, calculez 2 pieds par arche en plus ou en moins.

Représentant Provincial
MARCEL OUELLETTE
60 Pointe Hector Goyette, Maple Grove, Co. Beauharnois.
TEL.: 1-429-7725 (514)

Kmart
Satisfaction assurée
ou argent remboursé avec le sourire
C'est plus qu'un slogan
C'est une promesse solennelle

CHARGEX RECEIPTES

Au Carrefour d'Entraide culturel de Melocheville

Le carrefour d'entraide culturelle de Melocheville a organisé dernièrement un défilé de mode, au profit de la fabrique Notre Dame de la Paix de Melocheville, ce fut une très grande réussite qui a rapporté \$900, pour notre église. Nous tenons à remercier toutes les personnes présentes le soir même, tous ceux qui ont travaillé bénévolement, toutes les boutiques et compagnies qui ont offert des cadeaux tels que:

- J.P. Roy, Excavation Melocheville
- Habitation St-Louis, Melocheville
- Léonard Veilleux, Beauh.
- Reynald Murphy Beauh.
- Mathieu et Fils Beauh.
- Canadian Tire, Valleyfield
- Renovaprix, Valleyfield
- Garage Charlebois, Melocheville
- Dépanneur L'Abbé, Melocheville
- Décoration R. Pellerin, Valleyfield
- Art et Verdure Beauh.
- Mme Thérèse Bayar, décoration fleurs
- M. A. Bélanger, installation électrique
- Fabrication plate-forme M. Paul, Serge, Stéphane Fortier
- Transport de bois, M. Pierre Roy
- Pose de tapis par Claude Beaulac
- Musique par la discothèque Paul Fortier, Melocheville
- Le Café a été offert par le Palais des Frites Melocheville.
- Les beignes par la Beignerie à Beauharnois
- Les petits gâteaux par notre boulanger de Melocheville.
- Nous avons aussi la participation des boutiques suivantes:
- Boutique Marie - Chantal Valleyfield, (vêtements pour dames)
- Boutique Lucien Leduc, Valleyfield (mercerie pour hommes)
- Boutique Josée, Valleyfield, (vêtements enfants)
- Mme Rita Hébert, Melocheville (chaussure) pour toute la famille.
- Bijouterie Sauvé Inc., Beauharnois
- Salon Capris Valleyfield (coiffure pour dames)
- Coiffeurs, François, Marc, Robert, Claudette, Capris esthétique, Valleyfield (Johanne Pilon)

- Les prix de présence ont été offerts par les boutiques suivantes:
- Caisse Populaire Melocheville, Hélène Curtis Ville Lasalle
 - J.M. Léger, Beauharnois, Thibert et Frères Beauh.
 - Paul Gendron, Valleyfield
 - Yvon Bourcier, Melocheville, Pierrette Lafontaine Beauh.
 - Tabagie René Beauh.
 - Biscuiterie Mallette, Beauh.
 - Quincaillerie Pouliot Inc., Beauh.
 - Bar Motel 400 Melocheville
 - Marché I.G.A. Beauh.
 - Meuble Veillette Beauh.
 - La Bergerie Châteauguay
 - Lise Wathier, Montréal.
 - Epicierie Murray's Melocheville.
 - Epicierie L'Abbé Melocheville
 - HjKean & Fils meuble, Valleyfield.
 - T.V. St-Laurent Valleyfield
 - Classic Nettoyeur Beauharnois.
 - Ampleman Fleuriste Beauh.
 - E. L'Oranger Beauh.
 - La maison Mille Items Beauh.
 - Entrepôt L.U.D.G. Coteau Station
 - Librairie Boyer Beauh, Valleyfield
 - Garderie Mami Melocheville
 - Marché R. Caron Melocheville
 - Pâtisserie La Rose Beauh.
 - Boutique Moutonnière, Beauh.
 - Lingerie Ghislaine Beauh.
 - Ellice 5-10-15 Beauh.
 - La Bastille salle à manger Melocheville.
 - Le Convive, Maple Grove
 - Hôtel Rapid View, Melocheville
 - Bar Salon Lakeview Melocheville
 - Garage Loisselle Melocheville
 - Embouteillage Valley du Canada Ltée, Valleyfield.
 - Plusieurs bons d'achats qui ont été offerts par les boutiques mentionnées ci-dessus. Nous remercions aussi notre commentatrice Mme Levac de Coteau et tous nos mannequins qui ont fait un merveilleux travail.
- Merci à tous.

Le carrefour offre toujours ses services à la population. Toutes personnes intéressées à recevoir des cours de macramé, tissage ou à participer aux activités comme sacs de sable, parties de cartes, cours de danse et toutes personnes ayant besoin d'aide ménagère sont priées de téléphoner dès maintenant. Toutes ces activités vous sont offertes gratuitement. A

vous d'en profiter, aussi cours de tricot à compter du 29 mars. Pour renseignements, 429-7722. Amicalement vôtre,

Gracia Fortier, responsable.

P.S. Tous ceux qui voudraient avoir des photos souvenirs, vous n'avez qu'à téléphoner Mme Gracia Fortier 429-7722-429-4092

LE SOLEIL DU ST-LAURENT, 28 MARS 1979 Ligue féminine amicale de ballon sur glace

Beauharnois et Chateauguay mènent 1 à 0

C'est la semaine passée que débutait les semi-finales. Châteauguay recevait St-Isidore dans la première rencontre. Cependant les Zodiacs ont joué de malchance. La partie s'avérait très serrée au début mais les Bioniques sont allés de trois buts en première période sans riposte. Ceci devait briser les reins de

St-Isidore, elles n'ont pas été capables de surmonter ce déficit et ont perdu au compte de 3 à 1. Mais il ne faudrait pas croire que la deuxième rencontre entre ces deux équipes se passe de la même façon. Les Zodiacs ont la ferme intention d'arracher une victoire contre les Bioniques, une belle partie en

perspective.

Dans l'autre série, Beauharnois a gagné aux dépens de Ste-Martine par la faible marge de 1 à 0. Ce fut une très belle partie et avec seulement une minute à faire dans la partie, Diane Jeanneau (Idéfix) a manqué de près de niveler le pointage; n'eût été du magnifique jeu défensif de Joanne Hensen (Sympathiques) Diane se serait dirigée seul au but. Je ne serais

pas surprise que cette série se termine en trois parties car les Idéfix semblent en très grande forme.

Bonne chance à toutes et à la prochaine.

Oeil de Lynx

CLASSEMENT

SERIE A

G. P. N. BP. BC. Pts

CHATEAUGUAY

1- 0- 0- 5- 1- 2

ST-ISIDORE

0- 1- 0- 1- 5- 0

SERIE B

BEAUHARNOIS

1- 0- 0- 1- 0- 2

STE-MARTINE

0- 1- 0- 0- 0- 0

COMPTEUSES

Anne-Marie Chiasson

(Chat) 2-1-3

Diane Daoust (Chat.) 1-1-

2-

Lise Boursier (Chat.) 1-1-

2

Céline Boursier (Chat.) 1-

1-2

Carole Archambault

(Chat) 0-2-2-

Carole Touchette (B'nois)

1-0-1

Lyne Dumouchel (St.L) 1-

0-1

Ginette Goulet (Chat.) 0-

1-1

Brigitte Savard (Chat.)

0-1-1

Sylvie Boursier (Chat.) 0-

1-1-

Colette Lavallée (Chat.)

0-1-1

Francine Tanguay

(B'nois) 0-1-1



Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 mars • Tant qu'il y en aura. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Grands rabais

Venez chez K mart et découvrez nos grands rabais sur la marchandise de printemps 1979! La dame soucieuse de son apparence et suivant de près la mode ne voudra pas manquer ces bons achats. Le monsieur qui veut être bien habillé ne laissera pas passer ces prix modiques! Magasinez chez K mart et faites de bonnes affaires!



ENSEMBLE JUPE ET CORSAGE EN POLYESTER IMPRIMÉ

8⁶⁶
ch



PQT 3 DE BAS-CULOTTES

100% nylon diaphane. Beige ou épice. Taille universelle de 100 à 155 lb

Prix de vente K mart

117
Pqt

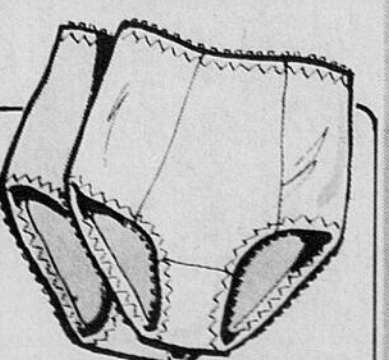
RABAIS DE \$5.00

PRATIQUES VESTES EN NYLON POUR UNE ALLURE DE SPORT

11⁷⁷
Ch

Parfaits modèles pour le printemps avec col, poignets et taille en tricot. Choisissez parmi des vestes à glissière, fermeture à pressions, poches coupées ou à garniture deux tons. Six modèles dans un choix de couleurs. Tailles P, M, G.

Prix courant K mart 16.77
Prix de vente K mart



CULOTTES SPORT

87% nylon et 13% spandex. Gousset coton. Blanc ou champagne. M, G, TG.

Prix courant K mart 2.57
Prix spécial K mart



Rabais de \$25.00

ÉLÉGANT ENSEMBLE TROIS PIÈCES: VESTE, GILET ET PANTALON À UN PRIX PLUS QUE RAISONNABLE!

Voici un costume de coupe soignée ne grevant pas votre budget! Réalisé en 100% polyester tissé texture. Veste avec doublure en nylon, deux boutons, 2 poches à rabat, fente, revers cranté. Gilet doublé nylon avec 5 boutons et 2 poches. Pantalon habillé muni de 2 poches devant et 2 au dos, braguette et taille ne roulant pas. Variété de motifs à carreaux, rayures ou tons unis. Tailles 38 à 46. Petit, moyen, grand. Tous les modèles ne sont pas disponibles dans toutes les tailles.

Prix courant K mart 99.88
Prix spécial K mart

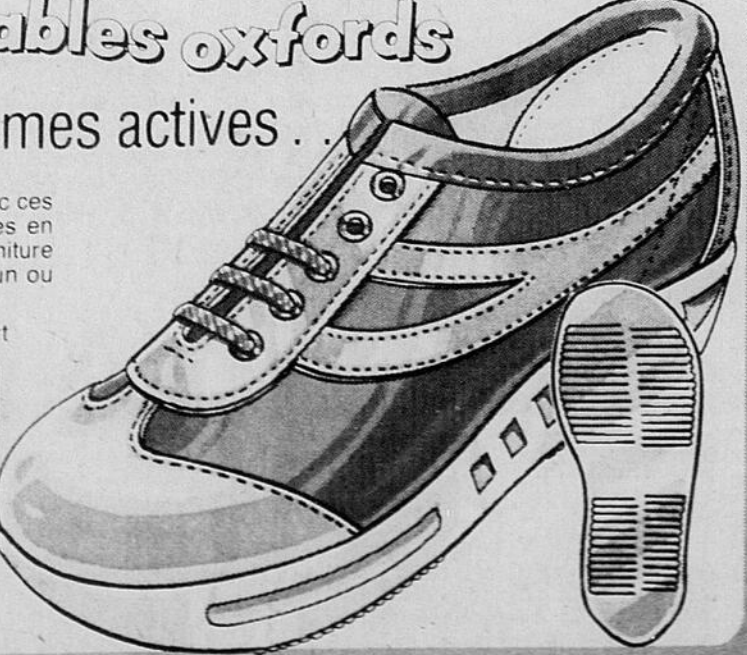
74⁸⁸
Ens

Confortables oxfords pour les dames actives.

Partez du bon pied avec ces oxfords sport fabriquées en belle suédoise avec garniture en vinyle. Choix de brun ou noir. Pointures 5 1/2 à 9.

Prix de vente K mart

951
Paire



Kmart

Prix en vigueur jusqu'au 11 mars *Tant qu'il y en aura * Vous avez toujours le droit de limiter les quantités

vente de bicyclettes

**LES BICYCLETTES
À 10 VITESSES
POUR LES FILLES
ET LES GARÇONS**



- Partez en voyage avec cette bicyclette à 10 vitesses compacte!
- Remarquez toutes ces caractéristiques!
- Selle de course très confortable
 - Support à siège 10 pouces
 - Frein à tirage sur côté
 - Système Shimano à pignon à roue libre avant
 - Pneus à flancs gomme
 - Dérailleur avant et arrière
 - Pédales à réflecteur
 - Cadre 17 1/2 pouce
 - Roue 26 pouces
- Disponibles dans un choix de modèles pour filles et garçons

Prix de vente K mart

139⁹⁷ Ch

PROFITEZ DE CES PRIX ET FAITES DU VÉLO!

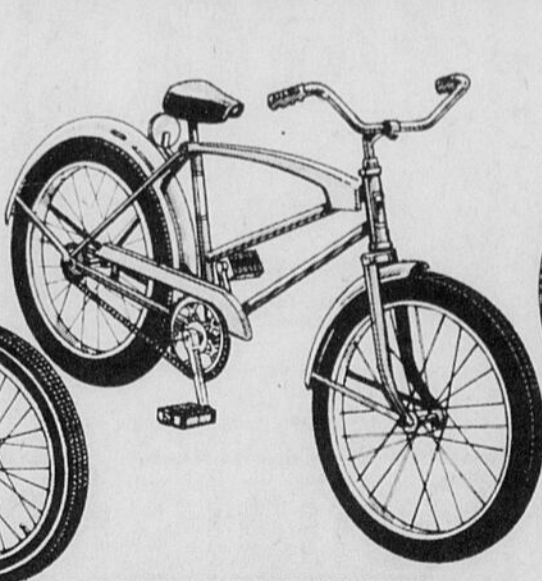


MODÈLES POUR FILLES ET GARÇONS

Munis de frein à rétro-pédalage, guidons surélevés, garde-boue, couvre-chaîne et jantes chromés. Roue de 20" avec rayure rouge.

Prix de vente K mart

68⁸⁸ Ch

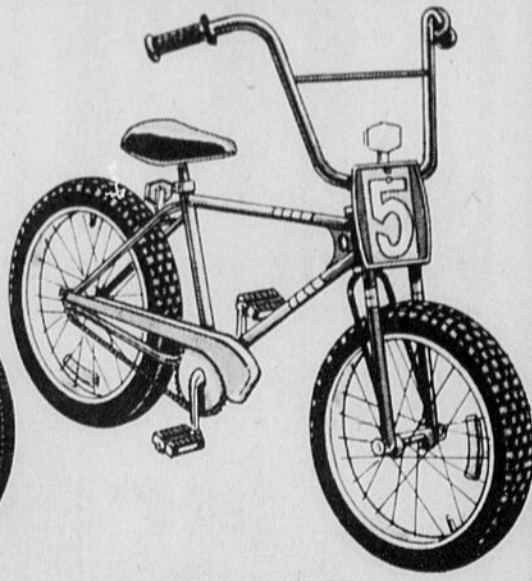


PRATIQUE BICYCLETTE CONVERTIBLE GENRE SPORT

Cadre 16", pneus 20 x 175, barre tubulaire, garde-boue et couvre-chaîne chromés, guidons en acier et prises plastique. Réflecteur.

Prix de vente K mart

59⁹⁷ Ch

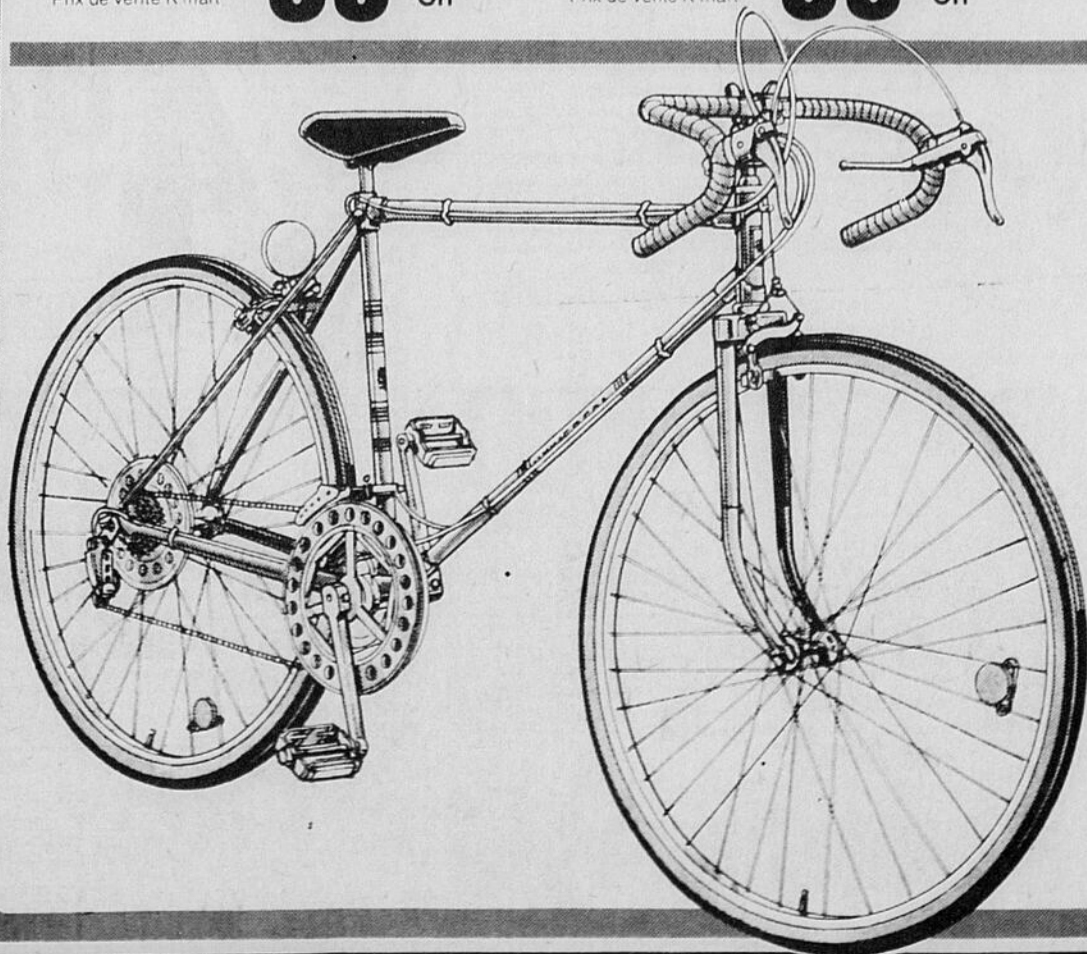


SUPER BICYCLETTE GENRE MOTOCYCLETTE

Cadre ultra robuste MX, pneus 20 x 2.125, roue 20". Munie d'une plaque portant le numéro et réflecteurs. Bonne affaire!

Prix de vente K mart

89⁹⁷ Ch



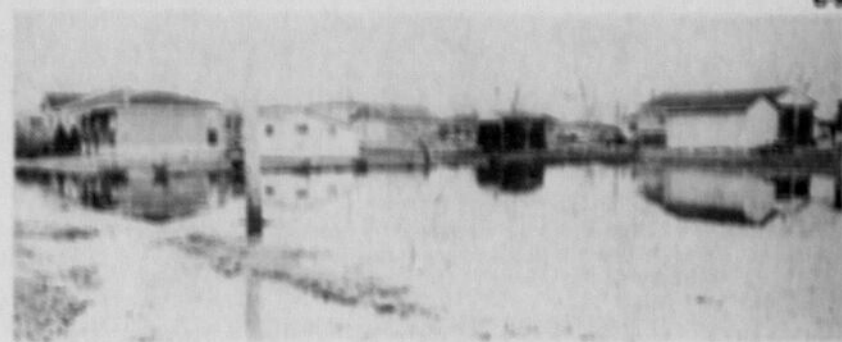
BICYCLETTE À 10 VITESSES POUR HOMMES

Bicyclette à prix très avantageux! Ne manquez pas cet achat, profitez-en et soyez toujours en bonne forme!

- Guidons de course avec ruban, selle sport
- Frein à tirage central, dérailleur
- Couvre-chaîne chromé
- Réflecteurs de protection agréés par l'ACNOR, pédales cale-pieds
- Cadre soudé de 22 pouces
- Pneus 27 x 1 1/4 pouce

Prix de vente K mart

99⁹⁷ Ch



Les citoyens de la 14^{ème} avenue à Melocheville sont présentement victimes d'une inondation qui serait due à une mauvaise irrigation. Ils affirment que la même situation se répète à chaque printemps à la fonte des neiges. (Photo Le Soleil Jacques Smith)

Glissement de terrain à Rigaud

(Marthe Martel)

Une bande de terre de 50 mètres par 20 mètres s'est affaissée vers la rivière à proximité de la rue St-François à Rigaud. Heureusement aucune maison n'a été endommagée et on n'a pas cru bon de faire évacuer bien que certaines demeures soient situées à une dizaine de mètres seulement du lieu du glissement.

Les experts du ministère des Richesses naturelles dépêchés sur les lieux n'ont pu encore déterminer la cause du glissement mais des études de sol approfondies seront faites sous peu. Ils considèrent cependant qu'il n'y

a pas de danger que le terrain s'effrite davantage, à cet endroit.

On se rappelle que l'an dernier au début du mois

de mai, un glissement de terrain qui s'était produit à St-Redempteur avait provoqué la mort d'un ouvrier.

Rivière Beaudette Accident de la route

(Marthe Martel)

La fin de semaine dernière fut assez calme pour les différentes suretés du Québec ce la région. En effet, à part quelques accrochages, un seul accident avec blessé est survenu.

Cet accident s'est produit sur le chemin St-André à Rivière Beaudette. M. Guy Raymond St-

pierre a perdu le contrôle de sa voiture pour aller frapper un arbre, puis un poteau de l'Hydro-Québec, puis un signal routier.

Le conducteur a été conduit à l'hôpital de Valleyfield où le docteur Lemay l'a soigné pour de légères blessures. Quant à la voiture de M. St-Pierre elle a été sérieusement endommagée.

La petite entreprise de Georges croit. Parce qu'il y croit. Et qu'on y croit.



L'an dernier, la Banque fédérale de développement, une société de la Couronne, a accordé plus de 10 000 prêts totalisant près de \$500 000 000. Et plus de 10 000 chefs de petites entreprises ont eu recours à nos conseillers en gestion. Comme Georges.

Car voilà notre principale raison d'être: grâce à notre expertise en administration, venir en aide aux chefs de petites entreprises. Même s'ils ne sont pas de nos clients habituels!

Nous offrons en effet d'abord une formation en gestion. Sous différentes formes. Cours, séminaires et autres réunions visant à promouvoir de bonnes méthodes de gestion. A peu de frais en plus.

Autre avantage: nous avons 99 succursales au Canada, dont 20 au Québec seulement. Et chacune offre la gamme complète de nos services.

Venez donc nous voir, ou mieux, donnez-nous un coup de fil. L'un de nos conseillers en gestion communiquera immédiatement avec vous.

Car si vous croyez en votre petite entreprise, on y croit aussi. Et parce que vous y croyez et qu'on y croit, elle croit déjà!

Votre entreprise, vous y croyez? Nous y croyons. Elle croit!

Appelez ou écrivez pour obtenir des renseignements. Un de nos conseillers en gestion vous contactera aussitôt.

Valleyfield
85, rue Champlain J6T 1W4
(514) 371-0611



BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

Kmart

Satisfaction assurée ou argent remboursé avec le sourire. C'est plus qu'un slogan. C'est une promesse solennelle.



VALLEYFIELD METRO
COIN MGR LANGLOIS
ET SAUVÉ



LONGUEUIL
2665 CHEMIN
CHAMBLY



SAINT LÉONARD
5950 BOUL. DES
GRANDS PRAIRIES



GOUVERNEUR LAVAL #185
GALERIES PAPIREAU
1960 DE LA CONCORDE



VIEUX LASALLE
2199 RUE LAPIERRE



POINTE CLAIRE
195 BOUL HYMUS



**POMMES
McINTOSH**

Québec de fantaisie
atmosphère contrôlée
panier 3 litres
ch

.99

SUCRE
blanc
granulé fin
format 2 Kg

.89

**BOISSON
FBI**
saveur d'orange,
raisin, pommes ou
punch aux fruits
64 oz

.68

**THÉ
EN SACHETS
PRIOR PARK SALADA**
100 sachets

1.45

**PAPIER
DE TOILETTE
SWAN'S DOWN**
blanc, rose, jaune
paquet de 4 roul.

.98

**JUS
DE TOMATES
LIBBY'S**
catégorie de fantaisie
19 oz

3/.89

**CROUSTILLES
HUMPTY DUMPTY**
régulières
sac 200 g

.79



ORANGES SUNKIST
sans pépin
produit de Californie gr. 113

12/ **1.49**

**RAISINS ROUGES
EMPEREUR**
produit du Chili
Cat. Canada No 1

lb **1.29**

CÉLERI VERT PASCAL
produit de la Floride
Cat. Canada No 1 gr. 24 ch

.48

CAROTTES
produit du Québec
Cat. Canada No 1

cello 5 lb **.89**

**LIQUEUR DOUCE
COCA-COLA**
caisse
familiale
4.4 litres

1.89

bouteille
consignée

**SINGLES
PRÉPARATION
DE
FROMAGE
CANADIEN
FONDU**
tranché
KRAFT
16 oz

1.58

JAMBON
MAPLE
LEAF

bte de
1.5 lb

3.99

**PÂTE À SANDWICH
AU FOIE
PARIS PÂTE** bte de 6 oz **.69**

MÉLANGE À SOUPE
Poulet et nouilles
LIPTON bte de 2 env. **.45**

**HARICOTS
ASSAISONNÉS**
à la française, jaunes ou verts,
Canada de fantaisie

DEL MONTE

bte
14.5

3/1.00

POIS ET CAROTTES
catégorie de choix

AYLMER

bte de
14 oz

3/1.00

RIZ CONVERTED
UNCLE BEN'S 5 lb **3.07**

CHOCOLAT
gaufrettes, macarons,
rosettes, rouleaux de
caramel
NEILSON cello 12 oz **1.69**

CAFÉ MOULU
mouture à toutes fins

MAXWELL
HOUSE

sac de
16 oz

2.88

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL
HOUSE

pot de
10oz

4.98

JAVEL CONCENTRÉ
JAVEX

64 oz

.68.

**ALIMENTS EN PURÉE
POUR BÉBÉS**
abricots et autres
GERBER 4.5 oz **.27**

**MOUTARDE
PRÉPARÉE**
HEINZ pot de 16 oz **.49**

Faites confiance à...

DES PLATS SIMPLES ET ÉCONOMIQUES

dans les nouveaux cours culinaires de **Monique Chevrier, cnd**

Participez au grand concours "BUDGET-SECOURS"



(CAHIERS 10 À 18)
UN CAHIER PAR SEMAINE
GRATUIT

1 PREMIER PRIX:

Une roulotte motorisée "Centurion" de Bendix 1979



EN MONTRE CHEZ:
RAYMOND LEBLANC INC.
1940 BOULEVARD DES LAURENTIDES
LAVAL, QUÉBEC

Modèle carré. Longueur 23'.
Comprenant air climatisé.
Roue de secours. Enjoliveurs.
Lumadome.
(Valeur app.: \$23,500.)

15 SECONDS PRIX:

15 Chevette 1979
Deux portes. Transmission automatique.
(Valeur app.: \$4,700. ch.)



Note: Même si une Chevette 4 portes est illustrée à certains endroits, les prix décernés seront des Chevette 2 portes, transmission automatique.

Remplissez le coupon ci-dessous et déposez-le au magasin Métro de votre localité.

Promotion "Budget Secours" Phase #2

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Tél.: _____

Nom du marchand: _____

AUCUN ACHAT REQUIS

PRODUITS MAISON

CHOCOLAT INSTANTANÉ
METRO RICHELIEU 1 lb **1.15**

SAUCE BAR B-Q
METRO RICHELIEU 14 oz **.32**

SAUCE POUR SANDWICHS CHAUDS
METRO RICHELIEU 14 oz **.32**

LIVRETS D'ALUMETTES
METRO RICHELIEU bte 50's **.43**

MARGARINE MOLLE
disponible au Québec seulement
PARKAY contenant maxi 2 lb **1.69**

MIEL
liquide ou baratté
KRAFT cont. 12 oz **.89**

OLIVES MANZANILLA FARCIES
McLAREN'S pot de 20 oz **1.69**

MARGARINE DURE
(disponible au Québec seulement)
CRE MEX 1 lb **.55**

FROMAGE RÂPÉ PARMESAN GATTUSO cont. 125 g **1.29**

BISCUITS
chocolat, gingembre ou farine d'avoine
McCORMICK'S sac 700 g **1.29**

BONBONS
Oeufs à la guimauve (3 oz)
Oeufs à la guimauve et aux noix (3 oz)
Oeufs panés assortis (8 oz)
Oeufs à la gelée (8.5 oz)
Gelée de Pâques (9.5 oz)
Lapins en guimauve (3.5 oz)
Petits oeufs à la guimauve (3.5 oz)
WESTON **.69**

PÂTE DE TOMATES
GATTUSO bte de 6 oz **.29**

POUDRE POUR BREUVAGE QUENCH
saveurs variées
btes de 614 & 660 g **1.69**

CÉRÉALE
Honey Comb ou Sugar Crisp
POST ote de 400 g **1.19**

TOMATES
AYLMER catégorie de choix 19 oz **.58**

POIS VERTS
"Petits Jardin" DEL MONTE catégorie de fantaisie 14 oz **.49**

SIROP DE TABLE HABITANT 750 ml **1.25**

SOUPE HABITANT aux légumes ou aux pois 28 oz **.54**

FARINE
FIVE ROSES sac 5 Kg **2.85**

ARACHIDES BLANCHES
KRISPY KERNELS sac 850 g **2.19**

GÂTEAUX
assortis
STUART bte de 6's **1.19**

DÉTERSIF EN POUDRE
OXYDOL bte 6 litres **2.88**

ESSUIE-TOUT
SCOTTOWELS couleurs assorties paquet de 2 roul. **1.19**

COMPRIMÉS ANALGÉSIIQUES
ASPIRIN BAYER'S btle 100's **1.29**

DÉSODORISANT À BILLE
parfumé ou non parfumé
BAN 15 oz ch. **1.15**

ALIMENTS SURGELÉS

GAUFRES JUMBO
AUNT JEMIMA bte de 10 oz
nature, babeurre, bleuets, pommes cannelle **.65**

GÂTEAU FIESTA
chocolat ou miel vanille
McCAIN bte de 21 oz **1.49**

CROÛTE À TARTE
GAINSBOROUGH (3 x 9") sac 15 oz **1.09**

PAINS À L'AIL
PIAZZA TOMASSO sac 7.5 oz **.79**

FRITES SURGELÉES
coupe régulière, julienne ou ondulée
METRO RICHELIEU sac 2 lb **.59**

JUS D'ORANGE
fait de concentré non sucré
METRO RICHELIEU 12.5 oz **.79**

POULET À RÔTIR
surgelé Canada Catégorie "A" 5-7 lb

.98
lb

BOEUF HACHÉ RÉGULIER

1.48
lb

RÔTI DE PORC FRAIS
désossé roulé partie du soc sans perte

1.39
lb

BACON SANS COUENNE

1.29
1 lb

FRICADELLES MORUE
surgelées
portion 2 oz

.63
lb

FOIE DE VEAU
de choix importé tranché (produit décongelé)

2.29
lb

SAUCISSES
LA BELLE FERMIÈRE 1 lb **1.69**

JAMBON DÉOSSÉ
prêt-à-manger style Québécois demi

1.99
lb

CRETONS
TAILLEFER 10 oz **1.35**

PÂTÉ DE POULET
surgelé
LA BELLE FERMIÈRE 8 oz **.95**

SAUCISSES FUMÉES
METRO RICHELIEU 1 lb **1.28**

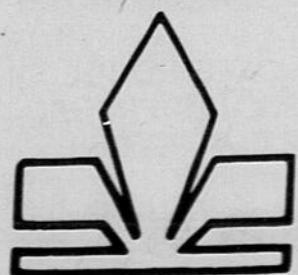
BOUDIN DE LAIT
TAILLEFER **.89**
lb

ROULÉS AUX OEUFS
avec sauce format familial
WONG WING 24 oz **1.69**

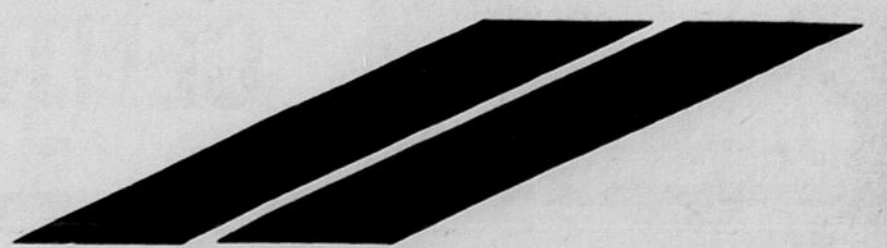
SAUCISSON BOLOGNE
ou simili-poulet tranché
TAILLEFER 12 oz **1.09**

RIZ FRIT À LA CHINOISE
WONG WING 16 oz **.99**

LES PRIX SONT EN VIGUEUR
JUSQU'AU 31 MARS 1979
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS.



METRO



Education aux adultes

Un cours de perfectionnement de conducteur d'autobus scolaire

Le service du transport de la Commission scolaire des Moissons a mis sur pied un cours de perfectionnement à l'intention des conducteurs d'autobus scolaires. Ce cours débutera le 3 avril prochain, à la polyvalente de Beauharnois, et se poursuivra à tous les mardis

jusqu'au 1er mai inclusivement.

Le responsable du transport scolaire monsieur Jean Daigneault, nous informe que plus de soixante-dix (70) conducteurs se présenteront à ces cours de conduite préventive. Ce nombre représente 98% des conducteurs engagés par les en-

trepreneurs du territoire de la Commission scolaire des Moissons. Monsieur Daigneault se félicite de l'appui que les entrepreneurs ont donné à cette opération.

Ce cours se divise en quatre (4) parties:

- la loi
- le véhicule
- le chauffeur

• la conduite préventive.

Dans la section sur la loi, il sera question des prescriptions du code de la route et du règlement numéro 11 sur le transport des écoliers, de la circulation et des accessoires obligatoires pour les véhicules.

L'inspection quotidienne sera l'objet de la sec-

tion réservée au véhicule, tandis que, tout ce qui concerne le chauffeur santé, responsabilité etc., sera sous le titre "chauffeur".

Enfin les données statistiques et des conseils pratiques seront communiqués dans la section intitulée "la conduite pré-

Le cours de commis aux pièces

Pour une troisième année consécutive, le cours de commis aux pièces d'automobiles sera dispensé par l'Éducation aux adultes Châteauguay-Des Moissons.

Sous la direction de formateurs compétents du milieu du travail, le cours se donne durant 15 semaines incluant 2 semaines de stage pratique chez différents concessionnaires de la région et même de la province.

La session d'hiver 1979 prendra fin vendredi, le 30 mars 1979 et 13 per-

sonnes ont suivi ce cours dans des conditions similaires à celles du milieu du travail.

En effet, nous possédons un atelier de pièces tel qu'il n'en existe chez les concessionnaires et dans l'industrie, que petites, se comptent exactement à un département de pièces automobiles.

Les étudiants adultes revenant d'un stage de 2 semaines, qui avait lieu du 26 février au 9 mars 1979, ont pu comparer la valeur de leur apprentis-

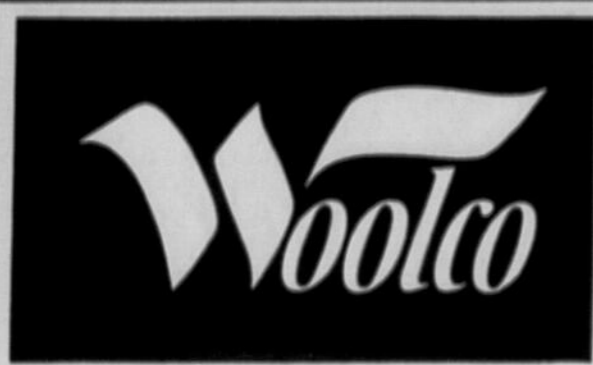
sage avec la réalité du monde du travail et tous autant les étudiants que les concessionnaires, sont d'accord pour dire que l'apprentissage collait bien avec la réalité et que cela est certainement dû à la compétence des formateurs qui sont Aline Roussin, Joanne Ferland, Guy Roy et Raymond Bernier et à la valeur du programme.

Ceux et celles qui seraient intéressés par ce métier peuvent s'informer à leur Centre de Main d'Oeuvre et au Service

de l'éducation aux adultes Châteauguay-Des Moissons.

De plus, nous pouvons donner un cours de perfectionnement à temps partiel pour les commis aux pièces de la région qui seraient intéressés à approfondir leurs connaissances du métier.

Pour plus de renseignements à ce sujet, appelez le Service de l'éducation aux adultes Châteauguay-Des Moissons à 691-5160 poste 43. André Simard Conseiller aurogogique.



Semaine des tout-petits

Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.



Rabais de 24%! Vêtements pour tout-petits

- Robe en batiste pour bambines**
A. Robe plissée à devant contrastant, col Claudine, manches ballon, 3 boutons au dos. Garniture dentelle et broderie. Confection canadienne. Polyester et coton. Rose, jaune. 12,18,24 mois.
- Ensemble 2 pièces pour bambins**
B. Ensemble 2 pièces à manches courtes, fourche à 3 pressions et boutons au dos. Confection canadienne. Modèle 2 tons en polyester. Lavable à la machine. Bleu ou jaune. 12,18,24 mois.
- Ensemble de nuit pour bambines**
D. Ensemble 2 pièces en polyester. Haut à empiècement motif guin-gan, manches courtes, col Claudine, fermeture 2 boutons au dos et applique. Pantalon à taille boxeur. Confection canadienne. Rose, aigue-marine. 12 à 24 mois.
- Combinaison pour garçonnets**
E. Modèle aspect tweed en 100% polyester. Plastron en mélange polyester et coton, 8 pressions, zip au dos et manches courtes. Confection canadienne. Lavable. Beige, bleu roi. 12 à 24 mois.
- Ensemble pour bambins**
F. Ensemble 2 pièces en polyester. Haut à empiècement motif guin-gan, manches courtes, col Claudine, fermeture 2 boutons au dos et applique. Pantalon à taille boxeur. Confection canadienne. Rose, aigue-marine. 12 à 24 mois.
- Combinaison pour petites filles**
F. Modèle aspect 3 pièces en 100% polyester. Zip au dos, 8 pressions, col Claudine et manches courtes. Confection canadienne. Lavable. Rose, aigue-marine. 12,18,24 mois.



pour faciliter vos achats
Woolco
6 134 5678 901
CLAIRE ROY

- Tee-shirt de confection canadienne pour tout-petits**
G. Polyester et coton. Motif par sérigraphie, rayures ou unis. Grand choix de couleurs. 12 à 24 mois. **2 \$6**
- Chemise de nuit à motif "Story Book"**
H. Manches longues. Encolure à dentelle. De confection canadienne. Finette de coton. 12 à 24 mois. **2 \$6**
- Dormeuse 1 pièce en coton et nylon éponge**
J. Imprimé par sérigraphie. Fait au Canada. Blanc, aigue-marine, mais. 10 à 20, 20 à 30, 30 à 40 lb. **2 \$9**
- Barboteuse en velours faite au Canada**
K. Coton et nylon. Élastique à la taille. Entre-jambes pressionné. Menthe, rose, jaune. 12 à 24 mois. **7⁹³**



- Tee-shirt de confection canadienne pour enfants**
L. En polyester. Laver à la machine. Empiècement et manches. En coton et nylon. Bord-côte en nylon. Blanc avec jaune, menthe ou rose. 12 à 24 mois. **3⁵⁰** chac.
- Combinaison courte en velours pour enfants**
M. 2 modèles en coton et nylon. Fait au Canada. Jaune, menthe, rose avec garniture contrastante. 12,18,24 mois. **5⁹³** Chac.
- Barboteuse unisexe en polyester**
N. Jolis motifs! Taille élastique. Boutons-pression à la taille et 8 boutons-pression à l'entre-jambe. Fait au Canada. Vert, bleu roi, rouge. 12 à 24 mois. **2 \$7**
- Couverture pour bébés**
O. Après le bain de bébé, couverture en 100% coton à imprimés "Story Book". Laver à la machine. Fait au Canada. 28x34 po. **2 \$6⁵⁰**
- Couverture de lit 100% coton**
P. Douce et chaude. A imprimés "Story Book". Fait au Canada. Laver à la machine. 40x50 po. **2 \$6**
- Ensemble en finette 3 pièces pour bébés**
R. Comprend: 1 drap housse, 1 drap plat et 1 taie d'oreiller. Fait au Canada en 100% coton. Laver à la machine. Imprimés "Story Book". **10⁹⁹** Chac.

Prix courant Woolco, chacun: 11.93
PRIX SPECIAL WOOLCO: AU CHOIX, \$9 Chac.



CENTRE VALLEYFIELD 30 rue Dufferin, Valleyfield

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h.

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

A Beauharnois, du 13 au 22 avril

Tournoi provincial de hockey mineur

La Fédération du Hockey Mineur de Beauharnois est heureuse de vous inviter à son 1er Tournoi Provincial, sanctionné par la F.Q.H.G., pour les Ligues-Maison. Il vise les catégories suivantes: Atome, Pee-Wee, Bantam et Midget. Son intérêt pour l'organisation d'un tel événement date de 3 ans et tient au fait que les jeunes joueurs les plus nombreux au Québec sont ceux des Ligues-Maison.

Le but de ce tournoi est de fournir à tous nos jeunes hockeyeurs de notre Ligue-Maison la chance d'expérimenter leurs habiletés avec des équipes de l'extérieur, toutes aussi habiles, il va sans dire, dans un esprit d'amitié et d'amusement. Ce tournoi se déroulera du 13 au 22 avril à l'aréna de Beauharnois, situé au 866 Blvd Cadieux. Au total 91 équipes évolueront lors de cet événement et 88 joutes y seront disputées.

Dans les semaines qui suivront je vous ferai connaître les noms de ces équipes.

URGENT: Nous avons besoin de bénévoles pour participer à l'HEBERGEMENT et à l'ACCUEIL.

Comme dans tous les tournois, quelques équipes résidentes à plus de 100 milles de Beauharnois devront être logées durant le week-end seulement et toute personne

qui désirerait héberger un ou plusieurs joueurs pourront communiquer avec les personnes mentionnées ci-bas.

Nous avons aussi besoin de parrains d'équipes dont le rôle consiste à recevoir une équipe à son arrivée à l'aréna, de l'encourager durant la partie et de lui servir des rafraichissements fournis gratuitement.

Pour l'HEBERGEMENT ou l'ACCUEIL, téléphonez à

JEAN TROTTECHAUD: ATOME (9-10 ans), 429-5897.
JEAN MARCHAND: PEE-WEE (11-12 ans) 429-4500.
MAURICE BEAUDRY: BANTAM (13-14 ans), 429-5192.
RICHARD PLASSE: MIDGET (15-16 ans) 429-6606.

SOUTENEZ VOTRE FEDERATION.
Jacques Goueau.

Une A.C.E.F. dans la région

En effet, c'est mardi soir le 3 avril à 19h30 au Centre Garneau à Valleyfield qu'aura lieu la soirée d'information et de fondation d'un comité chargé de mettre sur pied un service d'A.C.E.F. à Valleyfield.

Il est à souhaiter que tous les organismes intéressés par une telle démarche soient représentés, afin que de leur effort collectif, naisse ce service tant attendu.

En effet, à quelques reprises dans le passé il y a eu des tentatives pour

établir un tel service mais le manque de coopération ou de participation des divers agents n'ont pas permis que cette expérience se prolonge.

Les données que nous possédons aujourd'hui nous permettent de croire qu'il y a un véritable besoin pour ce service dans notre région, il reste à coordonner les efforts des divers agents ou intervenants, préoccupés par ce besoin, y ajouter l'expérience acquise par les divers A.C.E.F. à travers la Québec, et

l'entreprise à toutes les chances d'atteindre l'objectif fixé soit secourir les personnes ou familles aux prises avec un lourd endettement, pour d'autres ce sera de les assister à établir un budget équilibré.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer, pour toute personne ou organisme conscient de son implication dans le milieu et attentif à ses besoins. C'est également un défi, qui vous vaudra la considération bien méritée de votre entourage

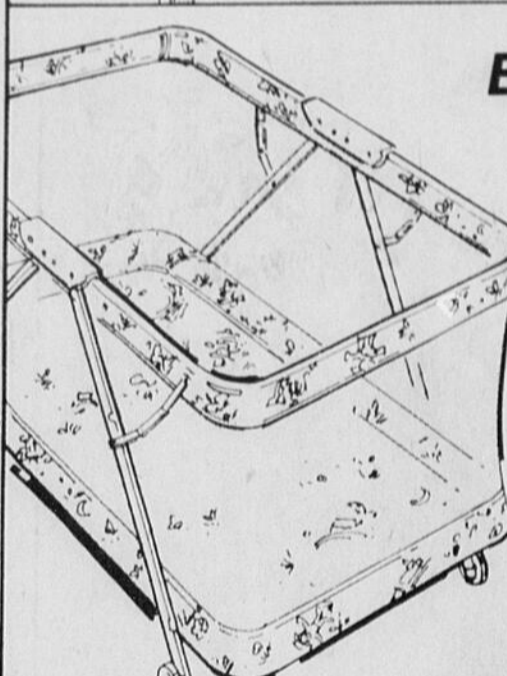
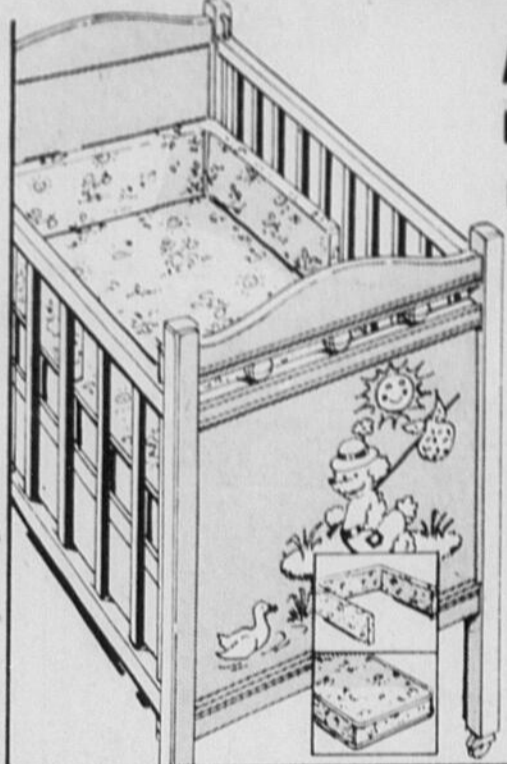
et de ceux que vous représentez.

Nous vous verrons donc mardi le 3 avril à 19h30 au Centre Garneau 28 St-Paul à Valleyfield, où toute l'information relative à un tel établissement vous sera transmise. Il serait préférable que vous brilliez par votre présence plutôt que par votre absence.

Roland Hébert
Responsable du service de consommation cons. Central S.O. (C.S.O.)

Semaine des tout-petits

Vêtements pour enfants



Economisez 15%! Lit solide et durable pour enfants

L'ensemble comprend: matelas, lit et coussin 3 pièces. Lit en bois dur, panneaux avant et arrière festonnés, barres de dentition et roulettes. Un des côtés s'abaisse. Fini émail blanc avec décalque "Mimi l'oursin" exclusive à Woolco! 3 boules. 30x54 po.

Prix courant Woolco, chac.: 114.95
PRIX SPECIAL WOOLCO, chac.:

97⁷¹

Economisez 20%! Parc avec filet de nylon

Monture en acier tubulaire avec filet de nylon à mailles minuscules. Joints et charnières de sûreté. Se déplace facilement grâce à 2 roulettes de plastique. Comprend le matelas mousse. Dimensions: 36x36 po.

Prix courant Woolco, chac.: 45.95
PRIX SPECIAL WOOLCO, chac.:

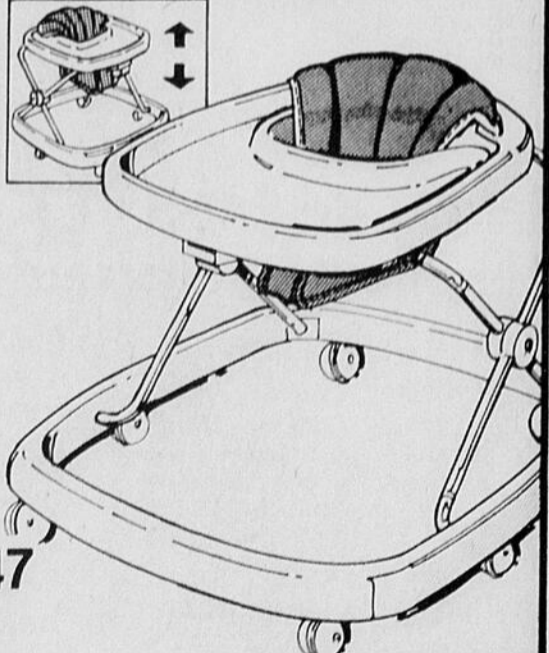
36⁷⁶

Economisez 25%! Chariot portatif pour enfant

Monture en acier tubulaire chromé. Siège baquet rembourré et appuie-dos. Hauteur réglable. Se plie. Base anti-chocs solide, le chariot ne basculera pas. Plateau grand format pouvant servir de table portative. Roulettes de luxe.

Prix courant Woolco, chac.: 25.95
PRIX SPECIAL WOOLCO, chac.:

19⁴⁷



Ensemble pantalon 2 pièces pour petites filles **Ensemble pantalon 2 pièces pour petites filles** **Ensemble 2 pièces en 100% polyester pour petits garçons**

A. Haut rayé, sans manches, en 100% polyester; garniture contrastante à l'encolure, aux emmanchures et aux épaules; taille élastique. Pantalon uni en polyester à taille boxeur et jambes évasées. Bleu, vert. Tailles: 2,3, 3X.
B. Haut uni en 100% polyester à manches raglan; poche, biais des manches et encolure à rayures contrastantes. Taille élastique. Pantalon à rayures contrastantes, taille boxeur et jambes évasées. Bleu ou vert. Tailles 2,3,3X.
C. Veston avec col pointu, 2 boutons ton or, 2 fausses poches à rabat, piqûres contrastantes. Pantalon à taille semi-élastique et jambes évasées. Confectionné au Canada. Marine, brun. Tailles: 2,3, 3X.

Ensembles pour petites filles ou petits garçons

AU CHOIX, chac.: \$8

Economisez 21%! Robe paysanne pour fillettes

D. En polyester. Robe unie avec volant et manches imprimées. Garniture en dentelle. Rouge, jaune. 2,3,3X.

Robe style jumper
E. En polyester. Volant et manches imprimées. Garniture en dentelle. Aigue-marine, rose. 2,3,3X.

Robe à imprimé floral
F. Robe unie en polyester avec manches imprimées en polyester et coton. Orangé, bleu. 2,3,3X.

Robe à motif guingan
G. En polyester. Jupe à motif guingan, haut de ton uni et manches de couleur contrastante. Rose, bleu. 2,3,3X.

Prix courant Woolco, chac.: 8.93
PRIX SPECIAL WOOLCO,

AU CHOIX, chac.: \$7

Salopettes unisexes en velours côtelé 100% polyester
En polyester Zelcon de Dupont. Boutons aux bretelles, bavette devant, 2 poches, taille semi-élastique, jambes évasées. Bleu, brun, marine ou vert. 2,3,3X.

\$5 chac.

Tee-shirts en polyester et coton pour tout-petits
Manches courtes, encolure ras du cou ou col cheminée. Ton unis avec rayures et garnitures contrastantes. Grand choix de couleurs. Tailles: 2,3,3X.
Prix courant Woolco, chac.: 3.93
PRIX SPECIAL WOOLCO,

2 \$6 pour

Dormeuse "Woolco" 2 pièces en tissu éponge coton et nylon
Haut blanc à motif imprimé. Pantalon pressionné et semelles en plastique. Mais ou aigue-marine. Tailles: 2,3,3X.
Prix courant Woolco, chac.: 5.93
PRIX SPECIAL WOOLCO, chac.:

\$4

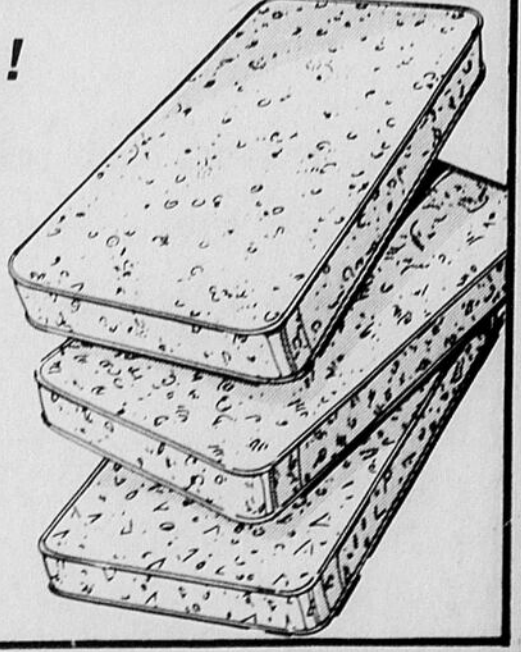


Economisez 20%! Matelas avec panneau de maintien

Matelas à ressorts acier enveloppé de jute pour plus de fermeté. Rembourrures en coton blanc. Recouvrement en vinyle à bords perforés. 60 ressorts. 27x52 po.
Garantie 2 ans.

Prix courant Woolco, chac.: 24.95
PRIX SPECIAL WOOLCO, chac.:

19⁹⁶



Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.



CENTRE VALLEYFIELD

30 rue Dufferin, Valleyfield

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h.



ENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUR REPAS!



**Jeans
Levi's
en
velours
côtelé
pour
hommes**

Levi's

\$16
CHACUN

200 pantalons à prix spécial dès
10h jeudi jusqu'au samedi 31 mars ...
ou jusqu'à épuisement des stocks !

Puisque nous avons acheté un grand stock de pantalons Levi's en velours côtelé, nous pouvons les offrir à bas prix. Pantalons en coton et polyester, poches avant en biais, jambes évasées et passants de ceinture. Bleu roi, brun, beige, gris. Tailles 28 à 38, entrejambes 32 et 34.

**Occasions
Semaine
des
tout-petits**



**Solde sur articles de
tous les jours**

Economisez 33%!

**Pantoufles "Ronald McDonald"
pour enfants**

Douce et résistante peluche acrylique. Semelle en vinyle. Entrée en tricot. Jaune. Pointures sans demies 5 à 12.

Prix courant Woolco, la paire: 599



Economisez 10%!

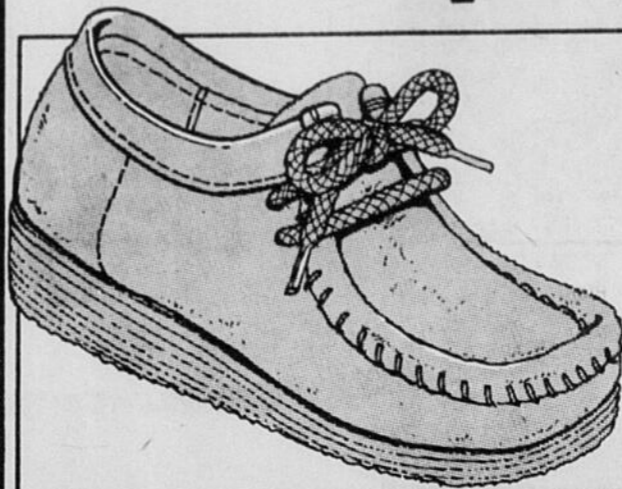
**Espadrille à motif "Disney"
pour enfants**

Dessus en toile avec motifs "Disney" imprimés. Semelle blanche en caoutchouc. Imprimés bleu ou rouge. Pointures sans demies 1 à 5.

Prix courant Woolco, la paire: 447



**Au choix
la paire \$4**



Economisez 24%!

**Chaussures en cuir suédé pour
enfants, au confort à bas prix
chez Woolco...**

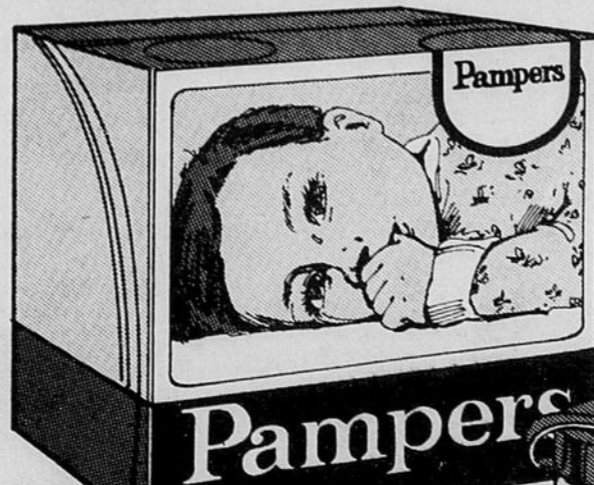
Empeigne cuir suédé et bordure en cuir. Points de surjet sur bout moccasin. Semelle monopiece. Beige, brun. Pointures avec demies 5 à 10.

Prix courant Woolco, la paire: 11.97

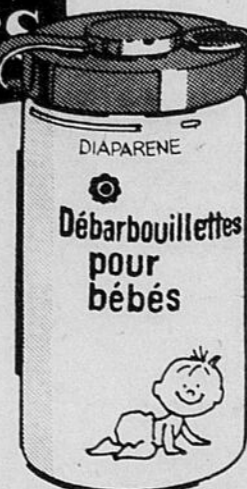
PRIX SPECIAL WOOLCO, la paire:

\$9

Boutique des produits cosmétiques



Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.



**Aspirines Bayer
pour enfants**

Aspirines aromatisées pour enfants. Bouchon de sécurité. Achetez-en maintenant!

Bouteille de 24:

**Couches jetables
Pampers**

Profitez des bas prix Woolco. Couches pour nouveaux-nés. Faites vite!

Boîte de 30, chac.:

**Débarbouillettes
Diaparene pour
bébés**

La débarbouillette instantanée pour réparer les malades de bébé!

Paquet de 70, chac.:

**Shampooing pour
bébés Woolco MD**

Pour votre bébé mais aussi pour vous! Contenant de 1 litre longue durée.

1 litre, chac.:

2.77

2.19

1.39

1.29

Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.



CENTRE VALLEYFIELD 30 rue Dufferin, Valleyfield

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h



VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

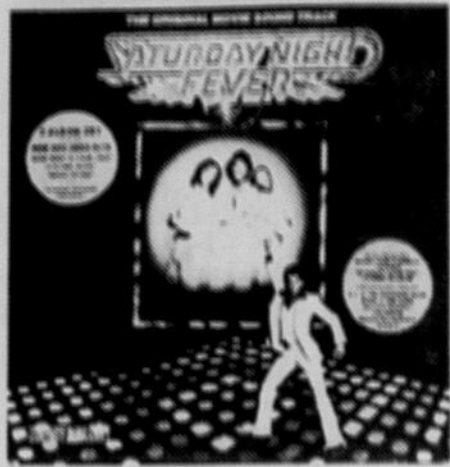
Woolco SONORITÉ 79



DONNA SUMMER
Live and More



GREASE
Bande sonore



SATURDAY NIGHT FEVER
Bande sonore

MICROSILLONS

8⁹⁹
chac.

**CARTOUCHES
8 PISTES
OU CASSETTES**

10⁹⁹
chac.

pour faciliter vos achats
Woolco
6 1234 5678 901
CLARE ROY

MICROSILLONS

4⁹⁸
chac.



B.J. THOMAS
My Greatest Hits *
* microsillons et cassettes seulement



STATLER BROTHERS
Country Classics



DIONNE WARWICK
My Greatest Hits *
* microsillons et cassettes seulement



ROD STEWART
Gasoline Alley



ROD STEWART
Every Picture Tells a Story

CARTOUCHES OU CASSETTES

5⁹⁸
chac.



THE PLATTERS
Encore of Golden Hits



VILLAGE PEOPLE
Cruisin
Microsillons, Cartouches ou cassettes.

4⁹⁸

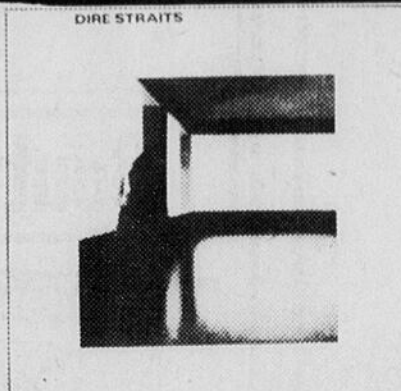
5⁹⁸



COOPER BROTHERS
Cooper Brothers
Microsillons, Cartouches ou cassettes.

4⁹⁸

5⁹⁸



DIRE STRAITS
Dire Straits
Microsillons, Cartouches ou cassettes.

4⁹⁸

5⁹⁸



VILLAGE PEOPLE
Macho Man
Microsillons, Cartouches ou cassettes.

4⁹⁸

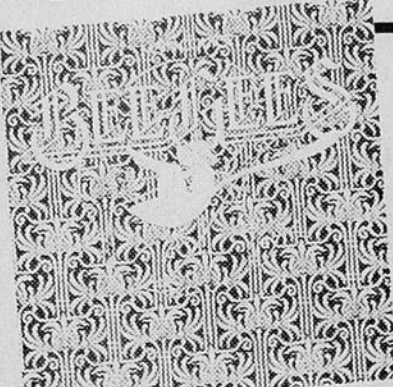
5⁹⁸



ANDY GIBB
Shadow Dancing
Microsillons, Cartouches ou cassettes.

4⁹⁸

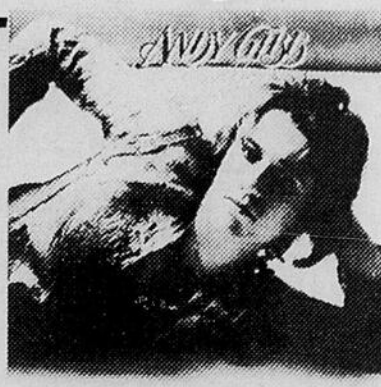
5⁹⁸



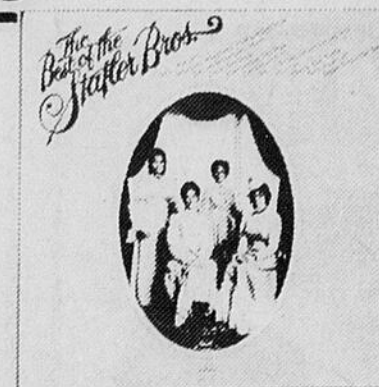
BEE GEES
Main Course



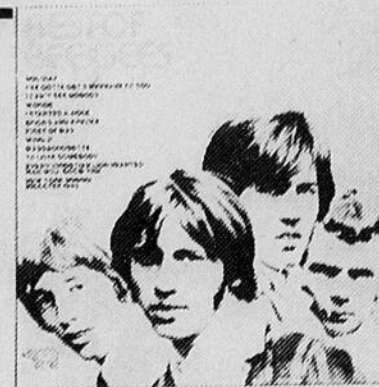
BEE GEES
Spirits Having Flown



ANDY GIBB
Flowing Rivers



STATLER BROTHERS
Best of Statler Brothers



BEE GEES
Best of Bee Gees, Vol. 1



BEE GEES
Children of the World



ERIC CLAPTON
Blackless



BEE GEES
Best of Bee Gees, Vol. II

MICROSILLONS

5⁹⁹
chac.

**CARTOUCHES
8 PISTES
OU CASSETTES**

6⁹⁹
chac.



ALICIA BRIDGES
Night Life



VILLAGE PEOPLE
Village People

Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.



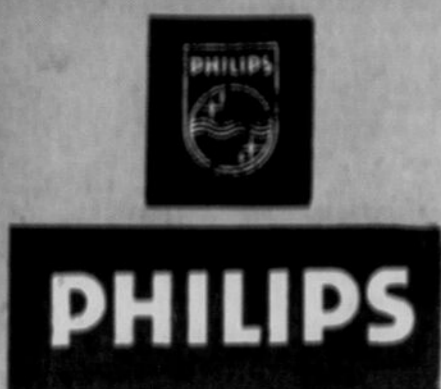
CENTRE VALLEYFIELD

30 rue Dufferin,
Valleyfield

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI: de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI: de 9h à 21h. SAMEDI: de 9h à 17h.



VENEZ AU CAFÉ ROUGE
POUR UN GÔTER FRUGAL
OU UN COPIeux REPAS !



BRAUN



NOMBREUX
SPECIAUX D'OUVERTURE
SUR LES PRODUITS

MAINTENANT A VALLEYFIELD

NOMBREUX
SPECIAUX D'OUVERTURE
SUR LES PRODUITS



M.DANIEL LIZOTTE, technicien,
vous invite à venir le rencontrer chez M.RASOIR



CHEZ
ANDRE RADIO T.V.

Exclusif pour toute la région

VENTE - REPARATION - PIECES



Respecte les garanties des manufacturiers
mentionnés peu importe où vous avez
acheté le produit

ESTIMATION
GRATUITE

- Nous réparons ici-même à Valleyfield • Service rapide
- Vous n'aurez plus d'inconvénients d'expéditions postales et de longues attentes

DEPOSITAIRE AUTORISE
VENTE ET REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

shop-vac

CHARLESCRAFT
McGRAW-EDISON



EDISON



Cornwall

BRAUN



SCHICK IONA

RONSON

Vornado
WAHL

TOASTMASTER

Toastess

EUREKA

WEST BEND

REMINGTON

REGINA

Payer - Lux 12 PROCTOR-SILEX

JetVac



30 AVE. GRANDE-ILE

VALLEYFIELD

373-6058